



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как напоминание о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использования

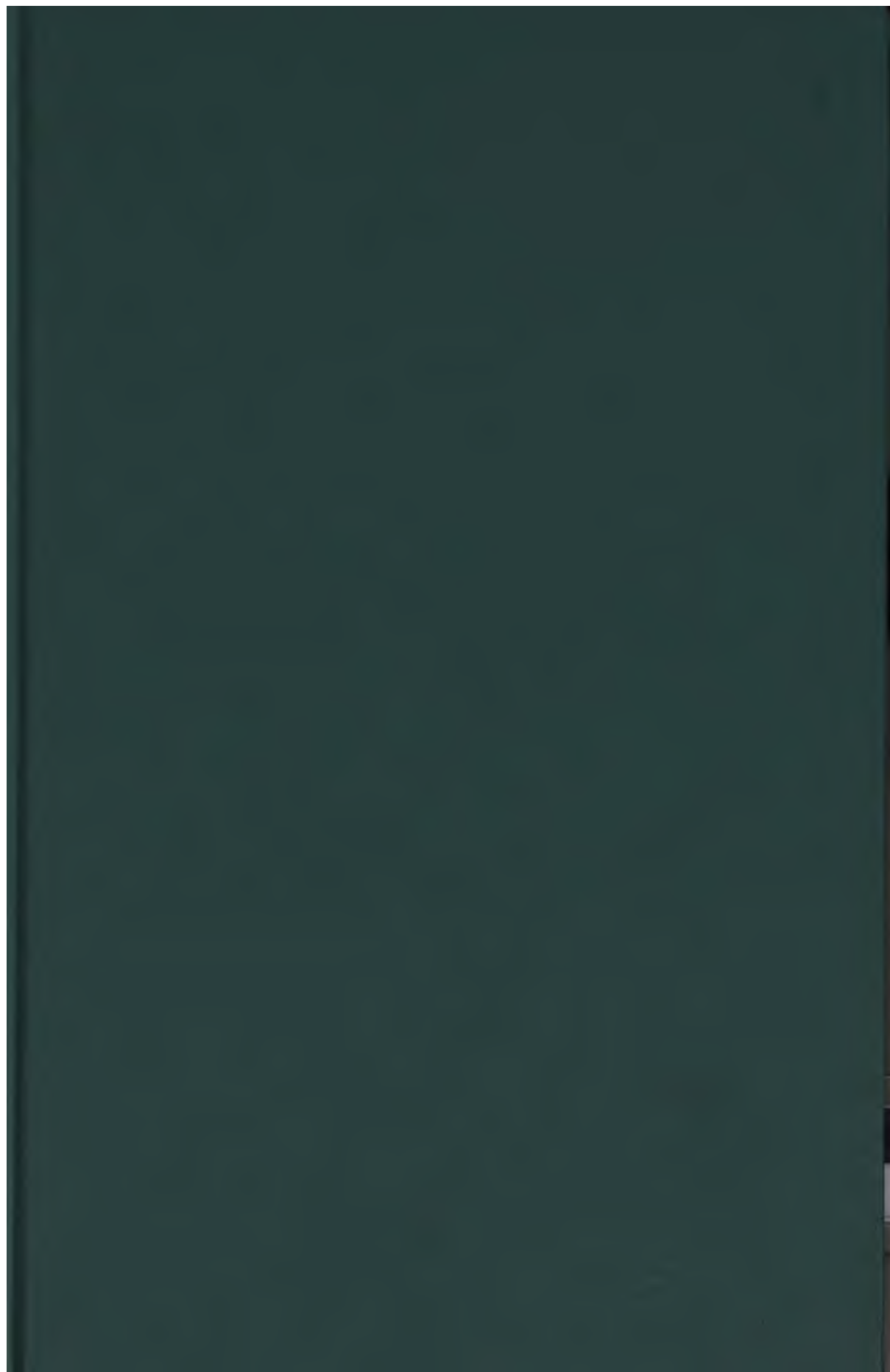
Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические запросы.
Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

О программе Поиск книг Google

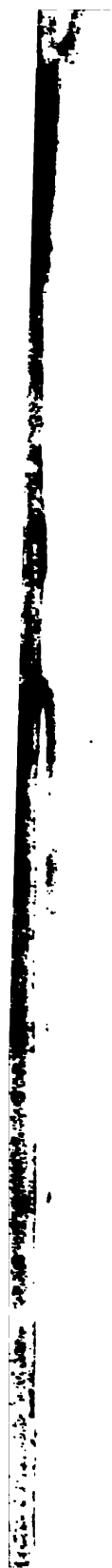
Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>





4-23

100





Nikolai Trubetzkoy

Ролевой К. А.

ЮБИЛЕЙ

ПЯТИДЕСЯТИЛѢТНЕЙ

ЛИТЕРАТУРНОЙ ДѢЯТЕЛЬНОСТИ

НИКОЛАЯ ИВАНОВИЧА ГРЕЧА.

27-го Декабря 1854.

Составлено КС. ПОЛЕВЫМЪ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ВЪ ТИПОГРАФИИ Императорской Академии Наукъ.

1855.

1721

PG 3337

G 67 Z 76

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ.

съ тѣмъ, чтобы по отпечатаніи представлено было въ Ценсурный Комитетъ узаконенное
число экземпляровъ. С. Петербургъ, Іюня 9 дня, 1855 года.

Ценсоръ В. Бекетовъ.

ЮБИЛЕЙ

НИКОЛАЯ ИВАНОВИЧА ГРЕЧА,

27-го Декабря 1854 года.

Въ Исторіи Русской Литературы должно быть отмѣчено 27-е Декабря 1854 года: день, въ который избранное петербургское общество отпраздновало юбилей литературной дѣятельности Николая Ивановича Греча. Чтобы вѣрно оцѣнить значеніе этого праздника, перваго въ своемъ родѣ въ Россіи, послѣ юбилея, даннаго въ 1838 году И. А. Крылову, должно, прежде всего, съ радостнымъ чувствомъ вспомнить, что Государь Императоръ, Высочайшимъ соизволеніемъ Своимъ выразить заслуженному литератору общую признательность за полезныя труды его, оказаль тѣмъ вниманіе всѣмъ русскимъ литераторамъ, и утвердилъ ихъ въ убѣжденіи, что полезная дѣятельность на этомъ поприщѣ такъ же можетъ заслужить отеческое Его одобреніе, какъ и другіе полезныя и больше блистательныя труды. Это событіе, счастливое для Русской Литературы, было, такимъ образомъ, праздникомъ всѣхъ образованныхъ людей въ Россіи.

Литературныя заслуги и жизнь Н. И. Греча извѣстны намъ, Русскимъ : они изложены и въ біографическомъ очеркѣ, ¹⁾ и въ рѣчахъ, далѣе сего слѣдующихъ. Избѣгая повтореній, ограничимся здѣсь только разсказомъ, какимъ образомъ составила и была приведена въ исполненіе мысль о юбилеѣ Н. И. Греча, какъ началось и какъ совершилось это достопамятное торжество.

Не одни друзья и знакомые Н. И. Греча, но и всѣ, кто зналъ, что исполнилось уже пятьдесятъ лѣтъ литературной его дѣятельности, желали выразить ему признательность за труды его, полезные отечеству. Нѣсколько поколѣній людей образованныхъ воспиталось, безпрерывно повторяя имя его какъ журналиста, какъ изслѣдователя Русскаго Языка, какъ составителя лучшихъ русскихъ грамматикъ, какъ литератора остроумнаго и пріятнаго, всегда готоваго способствовать всѣмъ успѣхамъ, всѣмъ полезнымъ предпріятіямъ въ Русской Литературѣ. Если Крылова называли *одушкой* юныхъ поколѣній, то Н. И. Греча справедливо назвать *учителемъ* ихъ въ Русскомъ Языкѣ, въ Русской Словесности. При такомъ расположеніи всей нашей образованной публики, извѣщеніе о юбилеѣ Н. И. Греча было встрѣчено въ Петербургѣ съ общимъ, искреннимъ удовольствіемъ. Изъ объявленія, напечатаннаго въ газетахъ, узнали, что «Государь Императоръ, въ милостивомъ вниманіи къ литературнымъ заслугамъ Дѣйствительнаго Статскаго Совѣтника Николая Ивановича Греча, Высочайше соизволилъ разрѣшить отпраздновать пятидесятилѣтній юбилей полезной его дѣятельности, и поднести ему, въ память этого случая, кубокъ или другую какую либо вещь.»

¹⁾ См. Приложение I.

Высочайшее соизволеніе было испрошено чрезъ Г. Министра Императорскаго Двора, къ вѣдомству котораго принадлежитъ Н. И. Гречъ по званію почетнаго члена Императорской Публичной Библіотеки. Его Императорское Высочество Государь Цесаревичъ благоволилъ довершить царскую милость соизволеніемъ на празднованіе юбилея въ зданіи 1-го Кадетскаго Корпуса.

Распорядители юбилея: Адмиралъ Петръ Ивановичъ Рикордъ, Генералъ-Адъютантъ Яковъ Ивановичъ Ростовцовъ, и Тайные Совѣтники: Александръ Максимовичъ Княжевичъ, Владиміръ Ивановичъ Панаевъ и Графъ Ѳеодоръ Петровичъ Толстой, обратились первоначально къ Директору Императорской Публичной Библіотеки, Дѣйствительному Тайному Совѣтнику Барону Корфу. Модесть Андреевичъ вошелъ съ представленіемъ о томъ къ Министру Императорскаго Двора. Графъ Владиміръ Ѳеодоровичъ Адлербергъ объявилъ Высочайшее соизволеніе.

По первому о томъ извѣстію, одни спѣшили записываться въ участники объявленнаго празднества, не спрашивая, сколько надобно было внести на необходимыя издержки ¹⁾; другіе, опоздавшіе записаться, готовы были внести тройную цѣну, только бы участвовать въ общемъ празднествѣ. Но приношенія были принимаемы только до 21-го Декабря, и послѣ сего числа всѣмъ было отказываемо. Всѣхъ участниковъ въ юбилей оказалось триста семнадцать ²⁾. Ихъ было бы несравненно больше, какъ спра-

¹⁾ Цѣна билету не была назначена: нѣкоторые участники въ празднествѣ внесли по 50 р., по 25 р., по 15 р., иные по 10 и по 5 р.; по 2 р. 50 коп. и по одному рублю серебромъ.

²⁾ Сообщаемъ списокъ ихъ, въ азбучномъ порядкѣ, въ приложеніи XII

ведливо замѣтилъ одинъ изъ говорившихъ привѣтственные рѣчи Н. И. Гречу, если бъ современныя событія не увлекли на поприще войны многихъ почитателей юбиляра.

Празднество происходило 27-го Декабря. Въ этотъ день, съ четырехъ часовъ пополудни, начали собираться гости въ обширныхъ залахъ 1-го Кадетскаго Корпуса. Для характеристики событія необходимо замѣтить, что зданіе Корпуса соединено для Н. И. Греча со многими воспоминаніями: тамъ жилъ и двадцать четыре года служилъ его дѣдъ, тамъ родился его отецъ. Въ самомъ выборѣ помѣщенія видно глубокое вниманіе распорядителей праздника, которые желали окружить юбиляра всѣмъ что могло быть пріятно его сердцу. И нельзя было выбрать для подобнаго праздника лучшаго помѣщенія. Нынѣшній 1-й Кадетскій Корпусъ находится въ палатахъ знаменитаго любимца Петра Великаго, Князя Александра Даниловича Меншикова, въ домѣ, богатомъ историческими воспоминаніями. Главная зала Корпуса, назначенная для торжественныхъ случаевъ, одна изъ самыхъ обширныхъ и самыхъ изящныхъ въ Петербургѣ. Она въ два свѣта, украшена военными медаліонами Отечественной Войны (Графа Ѳ. П. Толстаго) въ увеличенныхъ размѣрахъ, портретами нашихъ Государей и колоссальнымъ бюстомъ Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Михаила Павловича. Величественная зала эта блистала въ вечеръ юбилея тысячами свѣчъ, превращена была множествомъ зеленѣющихъ и цвѣтущихъ деревъ и растеній въ прекрасный садъ, и посреди ея, въ нѣсколько рядовъ поставлены были накрытые для обѣда столы, великолѣпно украшенные золотомъ, серебромъ, бронзою, хрусталемъ и цвѣтами. Въ эту залу перешли гости, когда, въ пять часовъ пополудни, явился посреди

ихъ Н. И. Гречъ, сопровождаемый распорядителями праздника: Я. И. Ростовцовымъ, А. М. Княжевичемъ, В. И. Панаевымъ и Графомъ Ѳ. П. Толстымъ ¹⁾. Прекрасна была минута, когда блестящая толпа гостей, при звукахъ громкой музыки, разлилась по обширной залѣ. На особо устроенной эстрадѣ, посреди цвѣтовъ и зелени, видно было много дамъ, желавшихъ быть свидѣтельницами литературнаго праздника; въ числѣ ихъ были семейство Николая Ивановича и нѣкоторыя русскія писательницы. Блестящіе мундиры, звѣзды и ленты перемѣшивались съ черными фраками. Русскіе собрались праздновать юбилей русскаго литератора, и все напоминало намъ русское чувство, русское одушевленіе. Музыку исполнялъ оркестръ знаменитаго Лядова.

Въ половинѣ обѣда, роскошнаго и одушевленнаго общимъ удовольствіемъ, провозглашено было, А. М. Княжевичемъ, здравіе Государя Императора. Всѣ гости отвѣчали восторженнымъ *ура*, которое долго оглашало залу, оркестръ игралъ народный гимнъ. За первымъ слѣдовали тосты: второй, за Государыню Императрицу; третій, за Императорскую Фамилію; четвертый, за Августѣйшаго Хозяина, Благодѣтеля Военно-Учебныхъ Заведеній; пятый, за благоденствіе Россіи; шестой, за наше чудное войско; седьмой, за русское просвѣщеніе; осьмой, за честнаго дѣтеля въ пользу русскаго просвѣщенія, за нашего почтеннаго юбиляра.

Междѣ этими тостами былъ одинъ умилительный эпизодъ. Всѣ присутствующіе были такъ проникнуты чувствомъ преданно-

¹⁾ Къ сожалѣнію общему, Адмиралъ Петръ Ивановичъ Рикордъ, старшій изъ распорядителей, удержанъ былъ тяжкою болѣзнію отъ участія въ юбилеѣ.

сти и благоговѣнія къ Августѣйшему Покровителю просвѣщенія Россіи, Который и при громахъ войны, оглашающихъ многіе предѣлы нашего отечества, не перестаетъ быть внимательнымъ даже къ скромному труженику-литератору, всѣ были такъ проникнуты мыслью о Великомъ Благодѣтелѣ Россіи, что, при произнесеніи тоста за благоденствіе Россіи, послѣ мгновенной общей тишины, вдругъ воскликнули: «гимнъ! гимнъ!» и при громогласномъ «ура!» снова начался торжественный народный гимнъ, которому вторили, конечно, всѣ присутствовавшіе. . . . Зала огласилась звуками нѣсколькихъ сотъ голосовъ. Много было умилительнаго въ этомъ выраженіи русскихъ людей, которые благоговѣнно славили своего Монарха, уносясь мыслью ко всему, что свершилъ и еще свершитъ Онъ для блага Россіи! . . .

Послѣ тоста за русское просвѣщеніе, господа распорядители поднесли юбиляру великолѣпный серебряный вызолоченный кубокъ, изящной работы русскаго художника Сазикова ¹⁾. Александръ Максимовичъ Княжевичъ сказалъ ему притомъ: «Почитатели вашего таланта и вашихъ трудовъ на пользу Русскаго Языка, какъ здѣсь собравшіеся, такъ и разбѣянные по лицу обширнаго нашего отечества, просятъ васъ, почтеннѣйшій Николай Ивановичъ, принять и сохранить въ вашемъ потомствѣ эту вазу, какъ знакъ ихъ общей къ вамъ любви и уваженія, на память настоящаго дня, столь пріятнаго для васъ и для нихъ, и вдвойнѣ знаменательнаго, потому

¹⁾ Съ одной стороны вазы изображено: *Николаю Ивановичу Гречу*. Съ другой: *1804—1854*. Съ третьей: *Сынъ Отечества 1812*. Съ четвертой: *Русская Грамматика*. На крышѣ вазы русскій парень, читающій книгу.

что онъ вѣнчаетъ полуѣсковое поприще дѣятеля трудолюбиваго, и ободряетъ вступающихъ на путь труда.»—Господинъ Министръ Народнаго Просвѣщенія, Авраамъ Сергѣевичъ Норовъ, поздравилъ Н. И. Греча съ заслуженнымъ торжествомъ, «которому положилъ основаніе изданный въ достопамятную эпоху 1812 года Сынъ Отечества и напослѣдокъ Русская Грамматика.» Тостъ юбиляра былъ провозглашенъ и принятъ единодушно. Затѣмъ Владиміръ Рафаиловичъ Зотовъ прочелъ стихи своего сочиненія ¹⁾). Стихи эти возбудили искренній восторгъ слушателей, излившійся въ громкихъ рукоплесканіяхъ, и, по общему требованію, были прочтены авторомъ вторично. Толпа тѣснившихся гостей разступилась, когда къ столу, за которымъ сидѣлъ юбиляръ, стройно подошли старшіе кадеты (фельдвбель и унтеръ-офицеры) 1-го Кадетскаго Корпуса, и одинъ изъ нихъ прочелъ краткую, но проникнутую чувствомъ рѣчь, которая, конечно, была особенно пріятна юбиляру, родному, по своимъ воспоминаніямъ, съ этими цвѣтущими юношами, преемниками многихъ славныхъ предшественниковъ своихъ, получившихъ образованіе въ 1-мъ Кадетскомъ Корпусѣ, старѣйшемъ изъ всѣхъ Военно-Учебныхъ Заведеній.

Вотъ привѣтствіе кадетъ:

«Родной дѣдъ вашъ, инспекторъ классовъ Сухопутнаго Шляхетнаго Кадетскаго Корпуса, былъ, около ста лѣтъ тому назадъ, руководителемъ образованія нашихъ давнишнихъ совоспитанниковъ.

«Отецъ вашъ родился въ нашемъ домѣ.

«Воспитанники и нашего Корпуса и всѣхъ Военно-Учебныхъ Заведеній учились, въ продолженіе двадцати пяти лѣтъ, родному языку, по вашимъ наставленіямъ.

¹⁾ См. Приложение II.

«Имя Греча не может не быть для насъ дорого.

«Отъ лица всѣхъ Военно-Учебныхъ Заведеній привѣствуемъ, съ любовью и благодарностью, полувѣковой юбилей вашей полезной для насъ дѣятельности.»

Молодой поэтъ Николай Алексѣевичъ Арбузовъ прочелъ послѣ этого свои стихи ¹⁾. Николай Ивановичъ не могъ долѣе удерживать своихъ ощущеній, и выразилъ ихъ въ импровизаціи, прерывавшейся только рукоплесканіями слушателей и криками: браво! Онъ говорилъ съ искренностью, которая была выше всякаго краснорѣчія, потому что въ этой искренности выражалась прекрасная душа, взволнованная благородными чувствованіями. Онъ былъ и умилителенъ, и веселъ, и даже шутливъ въ своей рѣчи: онъ былъ въ ней весь. Когда, при громкихъ рукоплесканіяхъ, онъ кончилъ рѣчь, окружавшіе стали просить его припомнить и въ первыя минуты отдыха записать эту одушевленную импровизацію. Онъ исполнилъ общее желаніе, и мы можемъ здѣсь представить ее. По крайней мѣрѣ, кто не слышалъ ея оживленной голосомъ оратора, тотъ пойметъ хоть отчасти удовольствіе, которое ощущали слушатели въ то время, когда онъ говорилъ. Вотъ эта рѣчь, выраженіе души, воспламененной признательностью:

«По принесеніи Господу Богу теплой молитвы за сохраненіе моей жизни и здоровья до нынѣшняго счастливаго дня, первымъ движеніемъ моего сердца было выраженіе вѣрноподданнической благодарности Его Величеству Государю Императору за Всемилостивѣйшее соизволеніе на празднованіе пятидесятилѣтія моей литературной дѣятельности. Великій Государь нашъ, среди трудовъ и заботъ, обременяющихъ Его въ нынѣшнее тяжкое время, благоволилъ обратить отеческое

¹⁾ См. Приложение III.

вниманіе свое на человѣка, не отличающагося ни блистательными талантами, ни обширною ученостію, но преисполненнаго любовью къ Нему и къ отечеству, трудолюбиваго и благонамѣреннаго. Второю лестною для меня наградою было милостивое соизволеніе Его Императорскаго Высочества, Государя Цесаревича Наслѣдника Престола, отпраздновать мой юбилей въ Первомъ Кадетскомъ Корпусѣ, съ которымъ соединяются сладостныя для меня семейственныя воспоминанія и преданія. — Если я умолчу, заговорятъ стѣны сего зданія. Здѣсь возникло и разцвѣло просвѣщеніе и образованіе Россіи. За сто двадцать два года предъ симъ учреждено было первое въ Россіи свѣтское учебное заведеніе, Сухопутный Кадетскій Корпусъ, и въ немъ получили воспитаніе многіе государственные люди, военачальники и писатели русскіе. Императрица Екатерина II, по всей справедливости, называла кадетскій корпусъ разсадникомъ великихъ людей. И этотъ вертоградъ отечественнаго просвѣщенія не оскудѣлъ, напротивъ послужилъ началомъ и основаніемъ другимъ подобнымъ заведеніямъ. Въ концѣ царствованія Императрицы Екатерины II было въ Россіи всего четыре военно-учебныя заведенія, въ которыхъ воспитывались около полуторы тысячи человѣкъ. По отчету же, представленному начальствомъ сихъ заведеній за двадцать пять лѣтъ со времени вступленія на престолъ нынѣ благополучно царствующаго Государя Императора, было въ Россіи въ 1851 г., военно-сухопутныхъ учебныхъ заведеній двадцать три, и въ нихъ до десяти тысячъ воспитанниковъ. Въ теченіе двадцати пяти лѣтъ выпущено четырнадцать тысячъ пятьсотъ офицеровъ. И какихъ? Подите на поля брани, и спросите о томъ у враговъ нашихъ. Они засвидѣтельствуютъ о геройскихъ подвигахъ русскихъ офицеровъ. Не говорю уже о тѣхъ, которые, долговременною службою и опытностію, приобрѣли права на уваженіе и почести. За полгода предъ симъ, въ этой самой заглѣ, молодые воспитанники кадетскихъ корпусовъ, отчасти еще дѣти, экзаминовались на офицерскіе чины. И съ тѣхъ поръ сколько изъ нихъ уже заплатили долгъ отечеству смертію на полѣ брани или тяжкими ранами, которыя они переносили съ геройскимъ терпѣніемъ, радостно страдая за славу своего Государя и отечества. — Этимъ обязаны Военно-Учебныя Заведенія родительскимъ о нихъ попеченіямъ

Ихъ Императорскихъ Высочествъ покойнаго Великаго Князя Михаила Павловича, и нынѣшняго своего Главнаго Начальника, Государя Цесаревича.

«На продолжительномъ пути, пройденномъ мною, благотворныя свѣтила озарили путь сей, согрѣвали мою душу, и давали мнѣ силы дѣйствовать на пользу общую. Покойному Государю Императору Александру Павловичу обязанъ я воспитаніемъ. Его щедротами, Его неоцѣненнымъ вниманіемъ поощряемъ я былъ въ трудахъ моихъ, и до конца дней сохраняю благоговѣнное о великомъ, мудромъ и кроткомъ Государѣ воспоминаніе. Государыня Императрица Марія Ѳеодоровна осчастливила меня, принявъ въ службу по своимъ благотворительнымъ заведеніямъ, жаловала и награждала сверхъ заслугъ моихъ. Вещественныя знаки Ея неоцѣннаго вниманія хранятся священнымъ заѣтомъ въ моемъ семействѣ, а милостивыя слова Ея, благосклонная улыбка одобренія — запечатлѣны навѣкъ въ моемъ сердцѣ. — Государь Великій Князь Михаилъ Павловичъ осчастливилъ меня лестнымъ и важнымъ порученіемъ, котораго я, къ сожалѣнію моему, при жизни Его Высочества не успѣлъ исполнить, но довершилъ въ управленіе Военно-Учебными Заведеніями Августѣйшаго Его Преемника. Его Императорское Высочество покойный Принцъ Георгій Ольденбургскій, по званію попечителя училища, въ которомъ я служилъ при немъ, благоволилъ ко мнѣ, и не оставлялъ меня до своей кончины ободрительнымъ своимъ вниманіемъ.

Теперь, Мм. Гг., позвольте мнѣ обратиться къ началу моего поприща, къ туманнымъ воспоминаніямъ младенческихъ лѣтъ, совпадающимъ съ послѣднимъ десятилѣтіемъ XVIII вѣка, съ послѣдними годами царствованія Императрицы Екатерины II, которую я, въ дѣтствѣ моемъ, ниѣлъ счастье видѣть нѣсколько разъ. Изъ этого времени остались въ моей памяти лики моихъ родителей: моего добраго, честнаго, безкорыстнаго отца, моей любезной матери, женщины возвышенной умомъ и образованіемъ, одаренной добрымъ серацемъ и кроткимъ нравомъ, чадолубивой и добродѣтельной. Она выучила меня читать, она внушила мнѣ любовь къ познаніямъ и словесности; она, постигнувъ нѣжнымъ женскимъ чувствомъ все величіе Карамзина, старалась передать мнѣ вкусъ и склон-

ность къ изящному, благородному, возвышенному въ мирѣ и въ литературѣ, старалась внушить мнѣ понятія и правила истиннаго христіанина. Ей, исключительно ей, обязанъ я, если успѣлъ сдѣлать что либо хорошее въ жизни, если принесъ пользу моимъ ближнимъ. Съ нею раздѣляетъ мою вѣчную благодарность братъ ея, мой дядя, Александръ Яковлевичъ Фрейгольдъ, бывшій руководителемъ моихъ отроческихъ лѣтъ, учившій меня математикѣ, указывавшій мнѣ законы мышленія, и обязанности человека и вѣрноподаннаго. Къ несчастію моему, лишился я его слишкомъ рано: кончина его совпадаетъ со вступленіемъ моимъ на поприще службы и занятій словесностью. Еще долженъ я упомянуть, съ выраженіемъ искренней признательности, о другомъ близкомъ мнѣ родственникѣ со стороны моего отца, Павлѣ Христіановичѣ Безакѣ, воспитаникѣ Сухопутнаго Корпуса, въ которомъ отецъ его, занявшій мѣсто моего дѣда, служилъ въ теченіе сорока лѣтъ съ честью и славою. Павелъ Христіановичъ, человекъ большого ума и необыкновенныхъ дарованій, замѣтивъ во мнѣ склонность къ ученію, поощрялъ и одобрялъ мои первые опыты; подаривъ мнѣ собраніе полезныхъ книгъ, положилъ основаніе моей библіотекѣ, далъ средства пріобрѣсть необходимыя для меня познанія, и до самой кончины своей былъ мнѣ руководителемъ и другомъ.

«Я получилъ воспитаніе въ Юнкерскомъ Институтѣ, учрежденномъ въ царствованіе Императора Павла Петровича при Сенатѣ, для образованія гражданскихъ чиновниковъ. Съ душевною признательностью вспоминаю о моихъ почтенныхъ наставникахъ: Михаилѣ Никитичѣ Цвѣтковѣ, Павлѣ Петровичѣ Острогорскомъ, Борисѣ Ивановичѣ Иванцкомъ и Павлѣ Христіановичѣ Шлейснерѣ.

«Семейная жизнь, дѣтство есть заглавіе, а школа предисловіе въ книгѣ нашей жизни. Дитя, въ эти годы, есть сѣмячко, повѣряемое лону матери земли, въ которой оно, въ теплѣ и неизвѣстности, развивается и пускаетъ ростокъ, но лишь только этотъ ростокъ выглядываетъ на свѣтъ, встрѣчаютъ и терзаютъ его бѣды всякаго рода: и солнце печетъ, и дождь сѣчетъ, и вѣтеръ вырываетъ, и сосѣднія растенія тѣснятъ и жмутъ его. Потребенъ трудъ добраго и попечительнаго земледѣльца, чтобъ юное растеніе не засохло, не погибло. Такихъ благодѣтелей

и хранителей послалъ мнѣ Богъ въ первые годы вступленія моего въ свѣтъ. Позвольте мнѣ наименовать предъ вами тѣхъ почтенныхъ особъ, которыя были моими благодѣтелями въ жизни, которыя, предстательствомъ у Высочайшаго Престола, личнымъ своимъ покровительствомъ и одобреніемъ, и наконецъ другими пособиями, облегчили мнѣ тернистую дорогу въ свѣтъ. Первымъ изъ нихъ былъ Алексѣй Николаевичъ Оленинъ. Въ званіи директора Юнкерскаго Института, онъ отличилъ меня за успѣхи въ наукахъ, ободрилъ, приблизилъ къ себѣ, ввелъ въ свой домъ, бывшій мѣстомъ сходбища ученыхъ, литераторовъ и артистовъ, знаменитостей и талантовъ во всѣхъ родахъ, помогалъ мнѣ всячески при началѣ Сына Отечества, исходатайствовалъ мнѣ у Государя значительное по тому времени денежное пособіе, и во всю свою жизнь былъ мнѣ истиннымъ благодѣтелемъ и покровителемъ. Безъ его великодушнаго пособія, безъ его поощрительнаго одобренія никакъ не могъ бы я достигнуть цѣли, которую предположилъ, посвятивъ себя наукамъ и литературѣ. По кончинѣ моего благовоспитателя просилъ я какъ милости, чтобъ мнѣ позволили принять участіе въ церемоніи его погребенія: пронесъ изъ Большой Морской до Александрo-Невской Лавры, предъ гробомъ его, александровскую ленту, обливая ее горячими слезами искренней благодарности. — Михаилъ Никитичъ Муравьевъ, за сорокъ восемь лѣтъ предъ симъ, поднесъ покойному Государю мой переводъ одной политической брошюры, и я получилъ за этотъ трудъ первую царскую награду, вотъ эти самые золотые часы. Священнымъ долгомъ поставлю исчислить предъ вами имена особъ, которымъ я былъ обязанъ въ жизни, въ службѣ, въ занятіяхъ литературою и науками: Графа Александра Сергѣевича Строганова, Князя Виктора Павловича Кочубея, Графа Николая Петровича Румянцова, Графа Алексѣя Кирилловича Разумовскаго, Графа Алексѣя Андреевича Аракчеева, Осипа Петровича Козодавлева, Высокопреосвященнаго Евгенія, Митрополита Кіевскаго, Графа Егора Францовича Канкринъ, Графа Александра Христофоровича Бенкендорфа, Дмитрія Васильевича Дашкова, Графа Михаила Михайловича Сперанскаго, Графа Павла Петровича Сухтелена, Григорія Ивановича Вилламова, Карла Ѳедоровича Модераха, Ивана Ѳедоровича Савра-

сова, Николая Мартыановича Сипягина, Максима Яковлевича фонъ-Фока, Якова Александровича Дружинина, Гаврила Герасимовича Политковского, Барона Людвигъ Ивановича Штиглица, Ивана Осиповича Тимковского, Дмитрія Максимовича Княжевича, Ивана Мартыновича Борна, Дмитрія Ивановича Языкова, Іоанна Муральта, Ивана Ивановича Вейсе и Маріи Христіановны Ришаръ.

«Называю однихъ отшедшихъ уже изъ здѣшняго міра, но не могу не присовокупить къ нимъ имени еще одного почтеннаго мужа, который находится въ живыхъ, Графа Сергія Семеновича Уварова, который сдѣлалъ мнѣ много добра въ молодые мои годы. Къ именамъ сихъ знаменитыхъ и извѣстныхъ людей присовокупаю имя простаго русскаго чело-вѣка, санктпетербургскаго мѣщанина, бумагопродавца Алексѣя Алексѣевича Завѣтнава, который, при начатіи мною Сына Отечества, по влеченію пламеннаго патріотисма и по дружбѣ ко мнѣ, помогъ мнѣ самымъ безкорыстнымъ и благороднымъ образомъ.

«Званіе литератора, писателя, избралъ я по собственному своему, безотчетному желанію. Съ дѣтскихъ лѣтъ казалось мнѣ большимъ счастіемъ быть сочинителемъ и имѣть типографію. И этимъ счастіемъ я наслаждался вполне. Признаюсь, и нынѣ, послѣ пятидесятилѣтнихъ занятій, трудовъ и опытовъ на этомъ поприщѣ, если бѣ слѣдовало избрать мнѣ путь въ жизни, я не избралъ бы другаго. И теперь пошелъ бы въ сотрудники журнала, рублей по пяти съ листа. Одною изъ важныхъ выгодъ званія литератора считаю я то, что онъ имѣетъ случай и возможность быть близкимъ, знакомымъ, дружнымъ съ лицами первостепенныхъ заслугъ и дарованій, со всѣмъ, что нація представляетъ свѣту благороднаго и блистательнаго. Такъ я зналъ лично Державина, Дмитріева, Карамзина, Жуковскаго, Крылова, Грибоѣдова, Пушкина, Гнѣдича, Загоскина, Зедделера, Полеваго, съ нѣкоторыми изъ нихъ былъ въ пріязни и въ дружбѣ. Вообще я былъ въ пріятныхъ и часто въ короткихъ связяхъ со всѣми благородными и достойными литераторами русскими, и съ нѣкоторыми писателями иностранными. Не исчисляю ихъ именъ: сердце мое ихъ хранить, помнить и любить, но память можетъ измѣнить, и неумышленный пропускъ имени котораго либо изъ нихъ можетъ

быть перетолковать въ иную сторону. Къ тому же иное имя промелькнетъ въ ушахъ слушателей моихъ ничтожнымъ звукомъ, между тѣмъ, какъ ликъ милаго человѣка окруженъ въ памяти моего сердца радужными лучами. И не однихъ товарищей, сотрудниковъ, литераторовъ вспоминаю въ сію минуту. Обнимаю взоромъ и памятью всѣхъ тѣхъ, которые, своею дружбою, своимъ сочувствіемъ, своимъ соучастіемъ, улаживали и возвышали жизнь мою. И въ сію священную минуту, мнится мнѣ, милыя ихъ тѣни несутся невидимо вокругъ меня, приветствуютъ меня нѣжною улыбкою, и манятъ къ себѣ. Скажу съ Жуковскимъ:

И можетъ быть, въ странѣ иной
Еще любовью незабытой
Ихъ бытіе и нынѣ слыто,
Какъ прежде, съ нашимъ бытіемъ.
И нынѣ съ милыми родными
Они бесѣдуютъ душой,
И знавшись съ тратами земными,
Дѣла ихъ, не смущаясь ими,
Подчасъ утѣхой не земной
На сердце наше налетаютъ,
И сердцу тихо возвращаютъ
Надежду, вѣру и покой.

«Обращусь къ живымъ, къ вамъ почтенные и любезные учредители и распорядители драгоцѣннаго мнѣ торжества. Знакомство, пріязнь, дружба наша не со вчерашняго дня. Помню и вижу васъ молодыми, бодрыми, исполненными обаяній и надеждъ. Заслугами вашими, справедливымъ воздаяніемъ правосудныхъ Монарховъ, вы возведены на высокія степени въ службѣ и обществѣ, но сердца ваши, доброе ваше ко мнѣ расположеніе остались тѣ же, какъ и въ то время, когда я васъ зналъ камиеръ-пажами, студентами, флота мичманами. Чувствую и цѣню вашу неизмѣнную пріязнь, и въ твердомъ упованіи, что она продлится и за гробомъ моимъ, въ сей торжественной часъ поручаю вамъ судьбу сиротъ, моихъ внучатъ. Вы знаете, что я имѣлъ несчастье пережить обоихъ моихъ сыновей: одинъ скончался въ цвѣтѣ лѣтъ, другой уже полезнымъ гражданиномъ, уважаемымъ литераторомъ, оставивъ троихъ дѣтей. Старшему моему внуку осьмой годъ, а мнѣ шестьдесятъ осьмой. Имъ пред-

стоитъ, можетъ быть, вскорѣ осиротѣть вторично. Вамъ, мои почтенные друзья, поручаю судьбу моихъ любимыхъ. Забудьте мнѣ отца и дѣда, потщитесь, чтобъ честное имя нашей фамиліи сохранилось и въ нихъ, чтобъ они, какъ люди благородные и образованные, были достойны служить Государю и Отечеству, а въ случаѣ надобности и умереть за нихъ.

«Заключу слова мои выраженіемъ искренней благодарности всѣмъ вамъ, мои почтенные и любезные гости, за участіе, которое вы приняли въ торжествѣ нынѣшняго дня. Ваза эта, полученная мною отъ васъ, останется въ моемъ семействѣ памятникомъ вашего ко мнѣ вниманія и благорасположенія. Не знаю награды выше признательности людей благородныхъ и просвѣщенныхъ. Чего мнѣ пожелать вамъ въ жизни? Желаю того, чѣмъ наградила меня Всемилосердное Провидѣніе: желаю и вамъ дожить до торжества пятидесятилѣтія вашей службы и дѣятельности. Желаю вамъ дожить этого срока не по календарю только, а такъ какъ дожилъ я, сохранивъ свои силы физическія и душевныя. Я работаю до сихъ поръ какъ молодой человѣкъ, наслаждаюсь удовольствіями жизни, изящными искусствами, театромъ, музыкою, дружескою бесѣдою — безъ скуки и пресыщенія. Въ молодости корпѣлъ я надъ грамматикою. Теперь перевожу стихи Шиллера и Гейне, на дняхъ скропалъ водевиля, возбуждающій усердный смѣхъ публики Александринскаго Театра, сочиняю эпиграммы, даже мадригалы, и недавно написалъ къ одной прекрасной дамѣ такое пламенное посланіе, что старуха, жена моя, перепугалась до смерти.»

Еще не умолкли рукоплесканія, когда почтенный осьмидесятидвухъ-лѣтній старецъ, Иванъ Петровичъ Бунинъ, обратился къ юбиляру съ слѣдующею рѣчью:

«Сорокъ лѣтъ постоянно пользовался я и пользуюсь вашими, Николай Ивановичъ, дружескимъ расположеніемъ, а потому надѣюсь, что мнѣ дозволено будетъ сказать нѣсколько словъ въ привѣтствіе вамъ, при столь многочисленномъ собраніи особъ, соединившихся праздновать пятидесяти-лѣтній юбилей трудовъ вашихъ на поприщѣ родной нашей

Русской Словесности, къ которой начально ведетъ насъ вами изданная грамматика. Я намѣренъ былъ высказать предъ вами подвиги ваши и благородную признательность вашу тѣмъ, которые способствовали вамъ къ вступленію на поприще Русской Словесности; но вы предупредили меня сказанною вами рѣчью, упомянувъ въ ней и о мѣщанинѣ, оказавшемъ вамъ услугу. Радостно совершающееся теперь торжество друзей вашихъ происходитъ въ тѣхъ же самыхъ комнатахъ, въ которыхъ достойный дѣдъ вашъ преподавалъ науки кадетамъ тогдашняго Сухопутнаго Шляхетнаго Кадетскаго Корпуса. — И число гостей вашихъ удвоилось бы, если бъ нынѣшнія военныя дѣйствія не увлекли многихъ изъ нашей сѣверной столицы. Но всего прискорбнѣе намъ то, что общій другъ нашъ, достойный Адмиралъ Петръ Ивановичъ Рикордъ, по случаю болѣзни, не участвовалъ съ нами въ празднованіи вашего юбилея, въ учрежденіи котораго участвовалъ онъ такъ дѣятельно и усердно. И онъ конечно сказалъ бы вамъ спичъ молодецкій¹⁾. Въ заключеніе сего слабого моего привѣта,

Я оканчиваю предъ вами мою рѣчь —
Да здравствуетъ всегда любезнѣйшій намъ Грець!»

Вслѣдъ за этимъ привѣтствіемъ извѣстный писатель, красно-рѣчивый профессоръ Военной Академіи, Петръ Семеновичъ Лебедевъ, воспользовавшись однимъ отзывомъ И. П. Бунипа, дополнилъ его мысль слѣдующими словами, излившимися изъ сердца, и высказанными съ увлекательнымъ жаромъ:

«Позвольте мнѣ прибавить нѣсколько словъ къ задушевной рѣчи моего почтеннаго предшественника. Онъ сказалъ, что если бъ теперь не было военныхъ дѣйствій, то число гостей на нашемъ празднествѣ удвоилось бы: нѣтъ! оно бы удесятирилось, ибо, кромѣ упомянутыхъ вами, Николай Ивановичъ, четырнадцати тысячъ русскихъ офицеровъ, учившихся по вашей грамматикѣ, по ней учились также еще тридцать шесть тысячъ, произведенныхъ въ настоящее благополучное царствованіе. Всѣ они, съ

¹⁾ Петръ Ивановичъ набросалъ нѣсколько строкъ привѣтственной рѣчи, которую хотѣлъ прочитать на юбилей. Сообщаю ихъ въ приложеніи IV.

знанієм роднаго языка, приобрѣли новое средство съ честію служить своему отечеству. . . . И въ числѣ этихъ пятидесяти тысячъ есть Двое, Которые одни стоять цѣлой арміи. Не называю Ихъ по имени; вся Россія зоветъ Ихъ — истинно русскими молодцами.»

Многіе друзья и читатели Николая Ивановича Греча не были на его юбилей просто по отсутствію изъ Петербурга. Доказательствомъ тому служить большое число писемъ, стихотвореній и разнаго рода привѣтствій и поздравленій, которыя получилъ Н. И. Гречъ не только изъ разныхъ мѣстъ Россіи, но и изъ-за границы. Мы убѣдили его избрать изъ нихъ хоть нѣкоторыя, и дозволить напечатать въ приложеніяхъ къ нашему описанію его юбилея ¹⁾. Несомнѣнно, что если бы могли собраться вмѣстѣ всѣ почитатели заслугъ Н. И. Греча, то не нашлось бы залы, гдѣ бы они могли помѣститься. Но всѣ эти почитатели, конечно, и въ отсутствіи праздновали вмѣстѣ съ нами 27-е Декабря 1854 года, зная, что въ этотъ день былъ въ Петербургѣ юбилей всѣми уважаемаго, любимаго, заслуженнаго писателя.

Послѣ рѣчи Г. Лебедева были еще прочитаны поздравленія Наркисомъ Ивановичемъ Тарасенко-Атрѣшковымъ, Гавриломъ Степановичемъ Поповымъ, и рѣчь Ксенофонтомъ Алексѣевичемъ Поповымъ ²⁾. Н. И. Гречъ вновь началъ говорить, благодарилъ всѣхъ, и дополнилъ свою импровизацію еще нѣсколькими воспоминаніями. Читатели вообще могутъ видѣть, что признательное сердце его больше всего выражалось въ одушевленномъ словѣ *благодарность*. Но она обращалась не столько къ присутствовавшимъ, которые видѣли, какъ глубоко чувствовалъ онъ ихъ любовь

¹⁾ См. Приложение XI.

²⁾ См. Приложение V, VI и VII.

и дружбу, сколько къ *прежнимъ, отшедшимъ* друзьямъ и благодѣтелямъ его юности и многихъ прошедшихъ дней. Онъ обратился къ одному изъ господъ распорядителей съ вопросомъ:

«Упомянулъ ли я о Графѣ Бенкендорфѣ, о Графѣ Канкринѣ, объ Иванѣ Осиповичѣ Тимковскомъ? . . . Извините, мм. гг., въ увлеченіи я могъ пропустить нѣкоторыя дорогія мнѣ имена; но мнѣ было бы прискорбно, если бы подумали, что я забылъ хоть одного изъ моихъ друзей и благодѣтелей. Не называю всѣхъ живыхъ, къ-кому сердце мое исполнено благодарностью, но хочу съ любовью назвать всѣхъ, кто улаждалъ и облегчалъ мнѣ трудный путь жизни, и уже кончилъ свое земное поприще. Позвольте мнѣ выразить еще чувства искренней признательности тѣмъ лицамъ и сословіямъ, которыя, при нынѣшнемъ торжествѣ моемъ, выразили свое ко мнѣ участіе. Въ началѣ скажу, что почтенный Настоятель Соловецкой Обители, Архимандритъ Александръ, находящійся нынѣ здѣсь въ Петербургѣ, благословилъ меня, на сей священный для меня день, иконою Соловецкихъ Чудотворцевъ Зосимы и Савватія. Имя Архимандрита Александра памятно и дорого Церкви и Отечеству. Онъ воскресилъ и повторилъ подвиги знаменитаго Авраамія Палицына, защитника Троицкія Лавры, который, достойно замѣчанія, былъ постриженъ, и въ послѣдствіи погребенъ въ Обители Соловецкой, гдѣ онъ дожилъ знаменитый вѣкъ свой. Въ то же время получилъ я съ Аѳонской Горы, изъ Новой-Русской Андреевской Обители, отъ Игумена Виссаріона съ братією, образъ Пресвятыя Богородицы Византійскія. Исправляющій должность градскаго главы воронежскаго, Г. Рубцовъ, прислалъ мнѣ въ даръ складные образа Святаго Николая Чудотворца Мирликійскаго и Святителя Митрофонія, освященные на мощахъ Угодника Воронежскаго. — Начальство Императорской Публичной Библіотеки, въ которой я имѣю счастье состоять тридцать осьмой годъ, удостоивъ меня въ нынѣшнемъ году званіемъ ея почетнаго члена, позволяющимъ мнѣ носить этотъ мундиръ, драгоценный мнѣ по воспоминаніямъ лѣтъ минувшихъ, почтило меня лестнымъ письменнымъ поздравленіемъ ¹⁾. Сверхъ

¹⁾ См. Приложение VIII

того удостоился я получить поздравленія отъ начальства Главнаго Училища при Евангелической Церкви Св. Петра ¹⁾, въ которомъ имѣлъ честь служить слишкомъ за сорокъ лѣтъ предъ симъ, отъ Берлинскаго Военно-Ученаго Общества ²⁾, приглашавшаго меня въ свои занимательныя собранія во время пребыванія моего въ Берлинѣ въ прошедшемъ году. Въ то же время получилъ я нѣсколько чрезвычайно мнѣ пріятныхъ привѣтствій и отзывовъ, на разныхъ языкахъ, въ стихахъ и въ прозѣ ³⁾. Г. книгопродавецъ Юнгмейстеръ собралъ и принесть мнѣ въ даръ не только всѣ напечатанныя мною въ теченіе пятидесяти лѣтъ мои сочиненія и переводы, но и всѣ ихъ изданія. Житель города Ростова, Николай Ѳедоровичъ Земскій ⁴⁾, прислалъ мнѣ портретъ мой, написанный въ этомъ городѣ ⁵⁾ очень искусно на финифти. Не могу исчислить всѣхъ знаковъ участія и благоволенія, которыхъ я удостоился при нынѣшнемъ случаѣ. Могу только благодарить, въ избыткѣ сердца, радостными слезами. Теперь, въ заключеніе, позвольте мнѣ, любезные мои гости, произнести тостъ за ваше здоровье, и пожелать вамъ всѣхъ благъ земныхъ и небесныхъ.»

Передаемъ здѣсь только главные мысли заключительной рѣчи Н. И. Греча; но нельзя передать чувства, съ какимъ выражалъ онъ свои благородныя воспоминанія. Слушатели вполне раздѣляли это прекрасное одушевленіе: рукоплесканія и привѣтствія красно-рѣчивому оратору слышались со всѣхъ сторонъ. И нельзя было не сочувствовать умилительной бесѣдѣ, въ которой ораторъ разсказалъ всю свою жизнь, всѣ главные стремленія души своей! Н. И. Гречъ говорилъ точно съ друзьями: онъ могъ видѣть это

¹⁾ См. Приложение IX.

²⁾ См. Приложение X.

³⁾ См. Приложение XI.

⁴⁾ Членъ корреспондентъ Ярославскаго Губернскаго Статистическаго Комитета и Ярославскаго Общества Сельскаго Хозяйства.

⁵⁾ Ростовскимъ мѣщаниномъ Николаемъ Андреевичемъ Сальниковымъ.

во всѣхъ, кто окружалъ его въ этотъ достопамятный для него вечеръ.

Между тѣмъ раздавали всѣмъ гостямъ упомянутую выше книжку, составленную А. В. Висковатымъ нарочно для юбилея, подъ заглавіемъ: «*Николай Ивановичъ Грець, біографическій очеркъ*», съ портретомъ, рисованнымъ на камнѣ В. Θ. Тиммомъ¹⁾. Рѣчь кадетъ и стихи В. Р. Зотова также были напечатаны, и раздавались посѣтителямъ. Передъ столомъ, за которымъ сидѣли юбиляръ, распорядители и почетные гости, былъ другой столъ, весь уставленный сочиненіями и переводами Н. И. Греча, собранными и поднесенными ему (какъ онъ сказалъ въ своей рѣчи) отъ усердія книгопродавца Ю. А. Юнгмейстера.

Около девяти часовъ вечера кончился нашъ достопамятный литературный праздникъ, прекрасный внутреннимъ значеніемъ своимъ, прекрасный и по тому, какъ онъ совершился: блистательно, стройно, возбудивъ во всѣхъ присутствовавшихъ самыя пріятныя ощущенія. Всѣ съ благодарностью видѣли заботливость распорядителей юбилея, простиравшуюся равно ко всѣмъ гостямъ. Всѣ были благодарны имъ за прекрасное, во всѣхъ отношеніяхъ, выполненіе общей мысли.

Русской Литературѣ можно и должно процвѣтать при такомъ выраженіи общей признательности къ полезнымъ литературнымъ дѣятелямъ.

¹⁾ См. Приложение I.

ПРИЛОЖЕНІЯ.

I.

НИКОЛАЙ ИВАНОВИЧЪ ГРЕЧЪ.

БЮГРАФИЧЕСКІЙ ОЧЕРКЪ,

СОЧ. АЛЕКСАНДРА ВАСИЛЬЕВИЧА ВЕКОВАТОВА.

Въ то время, когда буря брани кипитъ почти у всѣхъ предѣловъ нашего отечества; когда ожесточенные враги ломаются къ намъ и изъ Закавказья, и изъ-за Дуная; когда они громятъ и плодоносный край Крыма, и пустынные берега бѣломорскіе; когда флоты двухъ западныхъ державъ дѣйствуютъ и въ Балтикѣ, и у Камчатки, — когда всѣ умы въ Россіи заняты событіями этой громадной войны, — въ то самое время, съ Высочайшаго разрѣшенія, совершается у насъ мирное празднество во имя наукъ и словесности. По соизволенію Его Императорскаго Высочества Государа Наслѣдника Цесаревича, въ стѣнахъ 4-го Кадетскаго Корпуса, — старѣйшаго изъ Военно-Учебныхъ Заведеній Россіи, торжественно воздается дань уваженія и признательности къ заслугамъ на поприщѣ отечественнаго просвѣщенія одного изъ самыхъ трудолюбивыхъ и полезныхъ дѣятелей на немъ — Николая Ивановича Греча.

Прежде нежели исчислимъ труды юбиляра, пріобрѣтшіе ему право на это торжественное засвидѣтельствованіе уваженія и благодарности, скажемъ нѣсколько словъ о его происхожденіи, воспитаніи и первыхъ занятіяхъ по службѣ и литературѣ.

Родъ Греча происходитъ изъ Богеміи. Предки его, протестанты, въ началѣ XVII столѣтія, избѣгая гоненій католическаго духовенства,

удалились въ Пруссію, и одинъ изъ нихъ, Михаилъ Гречъ, переселился въ Россію, но въ которое именно время, неизвѣстно. Сынъ его, Иванъ Михайловичъ, родившійся въ Россіи, учился въ Университетахъ Марбургскомъ и Лейпцигскомъ, и поступилъ, въ началѣ тридцатыхъ годовъ прошлаго столѣтія, профессоромъ въ Митавскую Гимназію. Тогда Курляндія еще не принадлежала Россіи, а была отдѣльнымъ герцогствомъ, подъ заочнымъ правленіемъ Герцога Бирона. Въ 1736 году, при образованіи высшихъ классовъ, учрежденнаго за четыре года предъ тѣмъ, Сухопутнаго (нынѣ 1-го) Кадетскаго Корпуса, главный директоръ его, Фельдмаршалъ Графъ Миннихъ, по рекомендаціи Бирона, помѣстилъ въ эти классы, преподавателемъ философскихъ и историческихъ наукъ, Греча, имѣвшаго тогда званіе магистра. Замѣтимъ мимоходомъ, что въ то время учебные классы Кадетскаго Корпуса назывались *Рыцарскою Академіею*.

Черезъ восемь лѣтъ послѣ того, вскорѣ по прибытіи въ Россію изъ Гольштейнн Великаго Князя и Наслѣдника Петра Ѳеодоровича, Гречъ имѣлъ счастье преподавать Его Высочеству, а потомъ и Его Супругѣ, Великой Княгинѣ Екатеринѣ Алексѣевнѣ, всемірную политическую исторію, и до конца жизни своей сохранилъ Ихъ благосклонность. По желанію Ея Высочества, избиралъ онъ Ей книги для чтенія, и нерѣдко самъ читалъ съ Нею творенія извѣстныхъ писателей. Онъ былъ въ послѣдствіи инспекторомъ классовъ Корпуса, и скончался, въ 1760 году, въ чинѣ юстицъ-рата 5-го класса, отъ параличнаго удара, поразившаго его на экзаментѣ кадетъ, въ присутствіи Наслѣдника Престола, Главнаго Директора Корпуса.

Въ двадцатичетырехлѣтнее служеніе Ивана Михайловича въ Кадетскомъ Корпусѣ, подъ руководствомъ его, получили образованіе многіе воспитанники, въ послѣдствіе времени стяжавшіе громкую извѣстность на различныхъ поприщахъ государственной службы. Ограничиваясь именами, наиболѣе извѣстными назовемъ: *Графа П. А. Румянцова-Задунайскаго* и *Графа М. Ѳ. Каменскаго*; Генералъ-Аншефа *М. Г. Берга*, съ честію служившаго въ Семилѣтнюю Войну, и бывшаго первымъ учителемъ Суворова въ военномъ искусствѣ; Генералъ-Аншефа *И. И. Веймарна*, Генералъ-Квартирмейстера нашей арміи въ

Семигѣткою и главнаго начальника войскъ въ Первую Польскую Войну при Императрицѣ Екатеринѣ II; Генераль-Аншефовъ: *Е. П. Кашкина* и *Графа М. В. Каховскаго*, Генерала отъ Артиллеріи *П. И. Мелисина*, особенно знаменитаго по начальствованію Артиллерійскимъ и Инженернымъ (нынѣ 2-й) Кадетскимъ Корпусомъ; Генерала отъ Инфантеріи *Т. И. Тутолмина*, Главнокомандующаго въ Москвѣ въ 1807, 1808 и 1809 годахъ; Генераль-Поручиковъ *Х. Θ. Штофельна*, сподвижника Румянцова по кампаніи 1770 года; *Н. Е. Муравьева* и преемника его, *М. И. Мордвинова*, съ большою пользою заведывавшихъ всѣми инженерными работами и устройствомъ дорогъ въ Россіи при Императрицѣ Екатеринѣ II; Генераль-Маіора *Князя П. С. Долгорукова*, генерала высокихъ достоинствъ, въ молодыхъ лѣтахъ умершаго въ 1760 году, отъ ранъ, полученныхъ подъ Хотинымъ; Дѣйствительныхъ Тайныхъ Совѣтниковъ, знаменитыхъ вельможъ Екатеринина вѣка: Генераль-Прокурора *Князя А. А. Вяземскаго*, *А. В. Олсуфьева*, *А. М. Обрѣзова*, *А. П. Мельникова*, *И. П. Елагина*, *С. С. Стрѣкалова*, Тайныхъ Совѣтниковъ: *И. И. Мелисина*, Куратора Московскаго Университета, *Н. А. Бекетова*, оставившаго по себѣ незабвенное имя въ астраханскомъ краѣ, гдѣ онъ былъ губернаторомъ, и *К. Θ. Модераха*, бывшаго генераль-губернаторомъ Перискимъ и Вятскимъ. Въ числѣ учениковъ Греча были также *Сумароковъ* и *Херасковъ*. Нигдѣ нѣтъ лучшаго мѣста вспомнить всѣхъ этихъ именитыхъ мужей нашего отечества, какъ здѣсь, въ стѣнахъ заведенія, ихъ образовавшаго, и исполнѣ могущаго ими гордиться ¹⁾.

Два старшіе сына *Ивана Михайловича Греча* воспитывались въ Корпусѣ, и вышли оттуда въ началѣ царствованія Императрицы Екатерины II, въ армію поручиками — отличіе, предоставлявшееся лучшимъ питомцамъ заведенія. Старшій изъ нихъ былъ убитъ въ войнѣ противъ Турокъ 1770 года, и имя его навѣки осталось достояніемъ заведенія, въ которомъ онъ получилъ образованіе.

¹⁾ Знаменитый актеръ *Дмитревскій* также учился у *И. М. Греча*, въ Кадетскомъ Корпусѣ, куда, по Высочайшему повелѣнію, былъ присланъ, съ товарищами своими, для изученія наукъ.

Третій, младшій, сынъ Ивана Михайловича, отецъ Николая Ивановича, рожденный въ стѣнахъ Сухопутнаго Кадетскаго Корпуса, остался послѣ отца своего шестилѣтнимъ сиротою. Онъ учился въ новоучрежденной школѣ при Евангелической Церкви Св. Петра въ С. Петербургѣ, и по окончаніи курса вступилъ въ гражданскую службу. Лица, знавшія Ивана Ивановича Греча, единогласно отзываются о немъ какъ о человѣкѣ умномъ и образованномъ. Въ молодости своей онъ былъ употребляемъ для исполненія разныхъ важныхъ порученій по финансовой части, за границую, потомъ служилъ нѣсколько времени секретаремъ, и наконецъ, оберъ-секретаремъ Сената, и умеръ въ отставку, въ началѣ 1803 года, въ крайней бѣдности, оставивъ въ наслѣдство вдовѣ, тремъ сыновьямъ и двумъ дочерямъ только честное свое имя. Николай Ивановичъ, родившійся въ С. Петербургѣ 3-го Августа 1787 года, былъ старшій изъ сыновей, и потому на немъ, въ послѣдствіи, лежали всѣ заботы и попеченія объ осиротѣломъ семействѣ ¹⁾.

Близкій къ 1-му Кадетскому Корпусу по дѣду и двумъ дядямъ съ отцовской стороны, Н. И. Гречъ считаетъ себя близкимъ къ этому заведенію и по дѣду со стороны матери, по фамиліи Фрейгольдъ. Другъ и совоспитанникъ Румянцова-Задунайскаго, онъ началъ службу, по выпускѣ изъ Корпуса, въ арміи; былъ израненъ въ Семилѣтнюю Войну, въ кровопролитномъ Цорндорфскомъ сраженіи, и заключилъ свое служебное поприще званіемъ экономіи директора въ Глуховѣ и потомъ въ Кіевѣ.

Первоначальное воспитаніе и образованіе Николай Ивановичъ получилъ въ родительскомъ домѣ, подъ руководствомъ достойной, всѣмъ ува-

¹⁾ Изъ братьевъ Николая Ивановича, одинъ, Александръ, служилъ въ артиллеріи, и умеръ, въ 1812 году, отъ ранъ, полученныхъ въ Бородинскомъ Сраженіи; другой, Павелъ, скончался, въ чинѣ генералъ-маіора и въ званіи втораго С. Петербургскаго коменданта, въ 1850 году: онъ былъ офицеръ отличный, и человѣкъ самый почтенный и благородный. — Александръ Ивановичъ Гречъ (воспитанный во 2-мъ Кадетскомъ Корпусѣ) былъ искусный практическій артиллеристъ: во время войны съ Англичанами, въ 1809—10 годахъ, находился онъ въ отрядѣ, защищавшемъ Либау, и довель мѣткость выстрѣловъ своей батареи до большаго совершенства. Покойный Государь Императоръ, на артиллерійскихъ маневрахъ въ С. Петербургѣ (въ 1811 году), замѣтивъ удачное дѣйствіе его орудій, изъявилъ ему Высочайшее благоволеніе, и записку составленную Гречемъ о приѣмахъ, имъ употребляемыхъ, повелѣлъ помѣстить въ Военномъ Журналѣ Г. Рахманова.

жаемой и еще весьма многими памятной своей матери, скончавшейся за двѣнадцать лѣтъ предъ симъ, въ глубокой старости, и также подъ руководствомъ роднаго ее брата, Александра Яковлевича Фрейгольда. Одинъ изъ самыхъ свѣдущихъ артиллерійскихъ офицеровъ своего времени, онъ отличался въ Турецкую и Шведскую Войны 1787 — 1791 годовъ, и умеръ, не имѣя сорока лѣтъ отъ роду, отъ слѣдствій простуды, которой подвергся въ финляндскомъ походѣ. Считая его благодѣтелемъ своего дѣтства, Н. И. поставилъ ему памятникъ въ своемъ романѣ: «*Пользка въ Германію*», въ лицѣ Александра Яковлева Пятигорскаго.

Отецъ Николая Ивановича, замѣтивъ въ старшемъ своемъ сынѣ страсть къ ученію, намѣренъ былъ помѣстить его въ Петровскую Школу, а потомъ перевести въ Московскій, и оттуда въ Геттингенскій Университетъ, но судьба рѣшила иначе. Въмѣсто того, по тѣснымъ обстоятельствамъ отца, Николай Ивановичъ поступилъ въ Юнкерскую Школу, учрежденную, въ царствованіе Императора Павла I, при Правительствующемъ Сенатѣ, для образованія гражданскихъ чиновниковъ, и состоявшую подъ начальствомъ А. Н. Оленина, въ послѣдствіи президента Академіи Художествъ и директора Императорской Публичной Библіотеки.

Въ 1804 году, когда Юнкерская Школа переименовалась Юнкерскимъ Институтомъ, Николай Ивановичъ былъ выпущенъ въ гражданскую службу, но увлекаясь любовью къ поэзіи, литературѣ и языкознанію, рѣшился образовать себя для учебной части и для упражненій литературою, и вступилъ, *первымъ* по времени, вольнымъ слушателемъ въ новоучрежденный тогда Педагогическій Институтъ, что нынѣ Императорскій С. Петербургскій Университетъ. По утрамъ ходилъ онъ на лекціи института, послѣ обѣда занимался преподаваніемъ самъ, для содержанія себя и для доставленія воспитанія двумъ сестрамъ. Первый урокъ въ русской грамматикѣ далъ онъ, въ пансіонѣ Г. Бачкова, 2-го *Юля 1804 года*, и съ того дня считаетъ свое учебное и литературное поприще. Тогда ему еще не исполнилось семнадцати лѣтъ, а уже трудъ и забота легли на него всею своею тяжестью.

Независимо отъ посѣщенія институтскихъ лекцій и преподаванія уроковъ, Николай Ивановичъ, съ нѣкоторыми изъ своихъ сверстниковъ и

товарищѣй, принималъ участіе въ изданіи «*Журнала для пользы и удовольствія*», и помѣщалъ статьи (именно, *первыя русскіе синонимы*) въ «*Журналъ Россійской Словесности*», Н. П. Брусилова. Въ 1805 году, на девятнадцатомъ отъ рожденія, опредѣлился онъ учителемъ Русской Словесности въ славившійся тогда дѣвичій пансіонъ М. Х. Рипаръ, а въ 1806-мъ поступилъ на службу гражданскую, сперва канцелярскимъ служителемъ, потомъ секретаремъ С. Петербургскаго Ценсурнаго Комитета, продолжая, въ то же время, усердно заниматься учебною частью и литературою. Съ этого періода его дѣятельность можно раздѣлить на двѣ: *служебную, и ученую и литературную*. Сообщаемъ краткое обозрѣніе той и другой.

ДѢЯТЕЛЬНОСТЬ СЛУЖЕБНАЯ.

Въ 1806 году.

Поступилъ въ С. Петербургскій Ценсурный Комитетъ, занимаясь въ то же время преподаваніемъ въ разныхъ пансіонахъ, и въ этомъ же году произведенъ въ титулярные совѣтники.

ДѢЯТЕЛЬНОСТЬ УЧЕНАЯ И ЛИТЕРАТУРНАЯ.

Въ 1806 году.

Перевелъ съ Нѣмецкаго и издалъ книгу: «*Германія въ глубокомъ униженіи своемъ*,» за которую разстрѣлявъ былъ, по повелѣнію Наполеона, ниренбергскій книгопродавецъ Пальмъ. Въ 1807 году переводъ сей былъ напечатанъ вторымъ изданіемъ.

Въ началѣ книги переводчикъ помѣстилъ краткое извѣстіе о жизни и смерти Пальма. Извѣстіе это оканчивалось слѣдующими словами: «Успокойтесь, ободритесь, возмужайте, благородные сыны Германіи! Возврате на сѣверъ: оттуда градесть вамъ избавленіе и безопасность въ лицѣ Александра.»

Перевелъ съ Нѣмецкаго и издалъ: «*Нѣкоторыя мысли о современныхъ промѣшествахъ*,» соч. Г. Шредера, за что Всемилостивѣйше былъ пожалованъ, по докладу Тайнаго Совѣтника Михаила Никитича Муравьева, золотыми часами: первая Высочайшая награда, полученная Н. И. Гречемъ.

Въ 1807 году.

Сдѣлался редакторомъ историческаго и политическаго журнала «*Геній Времени*», котораго издателемъ былъ Г. Шредеръ. Журналъ продолжался съ Іюня 1807 по Септѣбрь 1809 годъ.

Въ 1808 году.

Перевелъ романъ Коцебу «*Леонтина*», и драму Шюкке: «*Ипполитъ и Розеида*», для бенефиса Александры Дмитриевны Каратыгиной.

Издаль «*Таблицу Русскихъ Склоненій*».

Издаль переводъ «*Всеобщей Географіи*», Гаспари.

Въ 1809 году.

Опредѣленъ старшимъ учителемъ Русской Словесности въ Главное Нѣмецкое Училище при Евангелической Церкви Св. Петра, въ С. Петербургѣ.

Въ 1809 году.

Издавалъ, вмѣстѣ съ Г. Шредеромъ, «*Журналъ Новѣйшихъ Путешествій*», выходившій съ Октября 1809 по Октябрь 1810 года.

Въ 1810 году.

Избранъ въ члены С. Петербургскаго Общества Любителей Словесности, Наукъ и Художествъ, и принималъ (съ 1812 года) участіе въ изданіи его журнала, выходившаго подъ заглавіемъ: «*С. Петербургскій Вѣстникъ*».

Въ 1811 году.

Почагованъ орденомъ Св. Владиміра 4-й степени.

Опредѣленъ смотрителемъ уѣздныхъ и приходскихъ училищъ въ С. Петербургѣ.

Въ 1811 году.

Издаль «*Опытъ о Русскихъ Спряженіяхъ*».

Въ 1812 году.

Издаль «*Избранныя Мѣстоизъ русскихъ сочиненій и переводовъ съ прозь*», съ біографическими свѣдѣніями о писателяхъ, коихъ труды помѣщены въ сей книгѣ.

Началь изданіе журнала: «*Сынъ Отечества*» и продолжалъ его до 1828 года — одинъ, а съ этого времени по 1838 г. вдвоемъ, съ Ѳ. В. Булгаринымъ, подъ названіемъ: «*Сынъ Отечества и Сѣверный Архіель*». Въ 1838 году журналъ сей перешелъ къ Н. А. Полевому.

Въ 1813 году.

Уволенъ отъ должности учителя въ Училищѣ Св. Петра, и поступилъ старшимъ учителемъ въ С. Петербургскую Гимназію (что нынѣ 2-я).

Въ 1814 году.
Перевелъ оперу «Швейцарской Семей-
ство», музыку Вейгеля.

Въ 1815 году.
Уволенъ, по прошенію, отъ должности се-
кретаря С. Петербургскаго Ценсурнаго Ко-
митета:

Въ 1815 году.
По возстановленіи мира въ Европѣ и со-
кращеніи, въ слѣдствіе этого, трудовъ по
Сыну Отечества, занялся прилежно Русскою
Грамматикою:

Въ 1817 году.
Уволенъ отъ должности старшаго учите-
ля С. Петербургской Гимназіи.

Назначенъ почетнымъ бібліотекаремъ
Императорской Публичной Библіотеки, и, по
случаю отъѣзда своего за границу, для по-
правленія здоровья, разстроеннаго тяжкою
болѣзнію, получилъ отъ начальства поруче-
ніе осмотрѣть знаменитѣйшія бібліотеки въ
чужихъ краяхъ

Произведенъ въ коллежскіе ассесоры.

Въ 1818 году.
Прикомандированъ къ Комиссіи состав-
леній учебныхъ пособій кантонистамъ посе-
ленныхъ войскъ.

Въ 1817 году.
Писалъ письма съ путешествія своего.
Въ Парижѣ занимался преимущественно изу-
ченіемъ возникшей въ то время лавкастер-
ской методы взаимнаго обученія.

Въ 1818 году.
Учредилъ, въ товариществѣ съ Гр. Ѳ. П.
Толстымъ, Ѳ. Н. Глинкою и В. И. Григоро-
вичемъ, Общество образованія училищъ по
методу взаимнаго обученія, и составилъ по-
требныя для того руководства и таблицы.

Въ 1819 году.
По воли Государыни Императрицы Маріи
Федоровны, учредилъ классы взаимнаго обу-
ченія въ С. Петербургскомъ и Гатчинскомъ
Воспитательныхъ Домахъ, и въ Училищахъ
для солдатскихъ дочерей гвардейскихъ пол-
ковъ.

По порученію Генералъ-Адъютанта Спья-
гина, начальника штаба Гвардейскаго Кор-
пуса, учредилъ училище взаимнаго обученія
для нижнихъ чиновъ сего корпуса, за что
удостоился Всемилостивѣйшаго вниманія и
Высочайшей награды Государя Императора
Александра Павловича, и былъ назначенъ
директоромъ училищъ Гвардейскаго Корпу-
са, но учрежденіе сихъ училищъ, по случаю
выступленія гвардіи въ 1821 году въ по-
ходъ, не состоялось.

Произведенъ въ надворные совѣтники.

Въ 1822 году.

Издаль книгу: «Избранныя мѣста изъ Русскихъ сочиненій и переводовъ въ прозѣ», вторымъ тисненіемъ, подъ заглавіемъ «*Учебная книга Русской Словесности*», съ прибавленіемъ къ ней «*Опыта Исторіи Русской Литературы*», напечатаннаго и особо. Учебная книга напечатана вторымъ изданіемъ въ 1830, и третьимъ въ 1844 г.

Въ 1823 году.

Произведенъ въ коллежскіе совѣтники.

Въ 1825 году.

Издаль, съ Ѳ. В. Булгаринымъ, альманахъ «*Русская Талия*», въ которомъ помѣстилъ статью своего сочиненія: «*Исторія Русскаго Театра*».

Началь съ Ѳ. В. Булгаринымъ изданіе политической и литературной газеты: «*Северная Пчела*», продолжающееся и понынѣ.

Въ 1827 году.

Издаль «*Пространную и Практическую Русскія Грамматки*».

Избранъ къ корреспонденты Императорской С. Петербургской Академіи Наукъ.

Въ 1828 году.

Издаль «*Начальныя основанія Русскомъ Грамматки*», печатавшіяся потомъ, нѣсколькими тисненіями, подъ заглавіемъ: «*Краткая Русская Грамматика*».

Въ 1829 году.

Произведенъ въ статскіе совѣтники.

Поступилъ на службу въ Министерство Внутреннихъ Дѣлъ, чиновникомъ особымъ порученій по Хозяйственному Департаменту.

Въ 1829 году.

Основаль, и издавалъ до 1831 г., «*Журналъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ*».

Въ 1831 году.

Отчисленъ въ Канцелярію Министра Внутреннихъ Дѣлъ, съ назначеніемъ состоять при министрѣ.

Въ 1831 году.

Издаль романъ: «*Повѣдка въ Германію*».

Въ 1832 году.

Издаль «*Практическіе Уроки Русской Грамматки*».

Въ 1834 году.

Издаль романъ: *«Черная Женищина»*.

Быль избранъ обществомъ ученыхъ и литераторовъ въ главные редакторы *«Энциклопедическаго Лексикона»*, и завѣдывать симъ изданіемъ до половины седьмой его части.

Получивъ отпускъ на 28 дней, съѣздить въ Германію, и описать эту поѣздку въ книжкѣ: *«Дѣйствительная поѣздка въ Германію»*.

Въ 1835 году.

Основать, въ сообществѣ съ Генераломъ Бароновъ Зедделеромъ, *«Военный Энциклопедическій Лексиконъ»*, и быль редакторомъ его, по литературной части, до 1840 года.

Въ 1836 году.

Поступилъ въ Министерство Финансовъ, членомъ общаго присутствія Департамента Мануфактуръ и Внутренней Торговли, и, по случаю поѣздки своей въ чужіе края, имѣлъ порученіе осмотрѣть технологическія и ремесленныя учебныя заведенія за границею.

Въ 1837 году.

Писать письма съ путешествія своего по Англіи, Франціи и Германіи, напечатанными сначала въ Сѣверной Печатѣ, а потомъ особливо, въ трехъ частяхъ, подъ заглавіемъ: *«Путевыя Письма»*.

Въ 1838 году.

За усѣбное исполненіе возложеннаго въ 1837 году порученія, награжденъ, по ходатайству Министра Финансовъ Графа Е. Ф. Канкринъ, чиномъ дѣйствительнаго статскаго совѣтника.

Въ 1838 году.

Издаль *«Учебную книгу Всѣобщей Географіи»*.

Издаль, въ пяти томахъ, собраніе нѣкоторыхъ изъ своихъ сочиненій, подъ заглавіемъ: *«Сочиненія Николая Греча»*. Въ составъ сего изданія вошли: романъ *Черная Женищина*, романъ *Поѣздка въ Германію*, *Письма о поѣздкѣ во Францію*, *Германію и Швейцарію*, въ 1847 году, *Письма о поѣздкѣ въ Германію въ 1835 году*, и *малѣя сочиненія* — сборникъ статей, напечатанныхъ въ разное время въ періодическихъ изданіяхъ. При V-II части

помѣщена, подъ заглавіемъ: *«Къ портрету Николая Ивановича Греча»*, краткая біографія автора, написанная О. В. Булгариннымъ.

Въ 1839 году.

Открытъ въ Декабрѣ публичныя чтенія о Русскомъ Языкѣ, продолжавшіяся до конца Марта 1840 года, и потомъ напечатанныя особою книгою.

Въ 1841 году.

Началъ, съ Н. В. Кукольникомъ и Н. А. Полевымъ, изданіе отечественнаго журнала: *«Русскій Вѣстникъ»*, но вскорѣ (въ Маѣ 1841) былъ принужденъ болѣзнію ѣхать въ чужіе края. Живя гдѣ въ Германіи и Италіи, писалъ оттуда письма, для помѣщенія въ Сѣверной Пчелѣ.

Въ 1842 и 1843 годахъ.

Преподавалъ Русскій Языкъ въ верхнемъ классѣ Пажескаго Его Императорскаго Вѣличества Корпуса, не поступаая на службу, и не получая жалованья.

Въ 1843 году.

Уволенъ, по прошенію, изъ Министерства Финансовъ.

Въ 1843 году.

Издаль писанныя въ 1841 году письма, отдѣльною книгою, подъ заглавіемъ: *«Письма съ дорогъ по Германіи, Швейцаріи и Италіи»*.

Въ 1843 — 1848 годахъ.

Живя попеременно въ Гейдельбергѣ, Боннѣ и Парижѣ, занимался составленіемъ учебника Русской Грамматики для Военно-Учебныхъ Заведеній. Письма его въ это время печатались въ Сѣверной Пчелѣ, и были изданы особо, за 1843 и 1844 годы, подъ заглавіемъ: *«Парижскія Письма»*.

Въ продолженіе сего времени, въ 1843 году, издалъ, на Французскомъ и на Нѣмецкомъ Языкахъ, замѣчанія на извѣстное сочиненіе Кюстина *«La Russie en 1839»* въ опроверженіе лжей и клеветъ на Россію, которыми оно наполнено. Замѣчанія эти были напечатаны въ Парижѣ, перепечатаны въ Брюсселѣ, а въ Германіи вышли друия

издавіями. Прежде того Н. И. написал и издалъ опроверженіе книжки Кенига о Русской Литературѣ, и на отвѣтъ Кенига возразилъ новою брошюрою.

Въ 1831 году.

Пр. велъ къ окончанію учебники для Военно-Учебныхъ Заведеній, а именно: «*Учебную Русскую Грамматику*» и «*Руководство къ преподаванію по сей Грамматики*».

Въ 1832 году.

Издалъ «*Начальную Русскую Грамматику*».

Въ 1833 году.

Во время поѣздки своей въ Германію и во Францію, печаталъ письма о ней въ Сѣверной Пчелѣ.

Въ 1834 году.

Получилъ званіе почетнаго члена Императорской Публичной Библіотеки.

Изъ сочиненій и изданій Н. И. Греча, *главными* можемъ назвать, по порядку появленія въ свѣтъ: *Сынъ Отечества*, *Опытъ Исторіи Русской Литературы*, *Сѣверную Пчелу*, *Русскія Грамматики*, и *Энциклопедическій* и *Военный Энциклопедическій Лексиконы*. Не время и не мѣсто здѣсь разбирать ихъ подробно. Всѣ они уже были обсуждаемы критикою, и потому посвятимъ каждому изъ нихъ лишь по нѣскольку словъ. Скажемъ столько, какъ прилично и умѣстно въ настоящій, лично для Николая Ивановича и для всѣхъ любителей отечественнаго просвѣщенія, торжественный день.

Сынъ Отечества напоминаетъ ту грозную, великую эпоху *двѣнадцати года*, когда Наполеонъ, съ войсками двадцати народовъ, вторгся въ Руссію. Побуждаясь важностью событій, Николай Ивановичъ возымѣлъ счастливую мысль издавать въ С. Петербургѣ журналъ, въ которомъ помѣщались бы реляціи и частныя извѣстія изъ арміи, современ-

ныя политическія новости и современные же военные анекдоты и стихотворенія. Тогдашній Попечитель С. Петербургскаго Учебнаго Округа С. С. Уваровъ, и Директоръ С. Петербургскихъ Училищъ И. О. Тимковскій, оба непосредственные начальники Николая Ивановича, и А. Н. Оленинъ, всегдашній его благодѣтель и покровитель, одобрили предпріятіе. Затруднились только, какъ приличнѣе назвать журналъ: случайное обстоятельство устранило затрудненіе. Николай Ивановичъ получилъ отъ тяжело-раненаго въ Бородинской Битвѣ своего брата письмо, въ которомъ больной, въ предчувствіи своей кончины, говорилъ: «умру какъ истинный сынъ отечества.» Рѣшили дать журналу названіе «*Сынъ Отечества*», и съ тѣхъ поръ онъ существовалъ слишкомъ сорокъ лѣтъ, хотя уже по измѣненной программѣ, а съ 1838 года, съ поступленіемъ въ собственность извѣстнаго нашего книгопродавца А. Ф. Смирдина, и подъ другою, также не разъ переимѣнявшеюся редакціею. До вторичнаго взятія Парижа и возвращенія нашихъ войскъ изъ Франціи «*Сынъ Отечества*» былъ журналомъ почти исключительно военнымъ и политическимъ, а потому, когда война кончилась, и по обстоятельствамъ источникъ для военнаго отдѣла почти изсякъ, отдѣлъ же политическій сдѣлался менѣе интереснымъ, — къ нимъ былъ прибавленъ отдѣлъ литературный.

Первая книжка *Сына Отечества* появилась въ свѣтъ въ началѣ Октября 1812 года, и была принята съ общимъ одобреніемъ. Новый журналъ читался въ всѣхъ кругахъ общества, старыми и молодыми, и, наполняемый современными, большею частію патріотическими статьями, долго былъ у насъ народнымъ. Любопытно, что въ стихотвореніи П. А. Кованьки:

Хоть Москва въ рукахъ Французомъ
Это, право не бѣда, и проч.

напечатанномъ въ первой книжкѣ, предсказано было взятіе Парижа исполнившееся чрезъ полтора года послѣ того.

Сынъ Отечества издавался еженедѣльно, и подъ статьями его мы видимъ много именъ, красующихся и въ нашей литературѣ, и въ нашей исторіи. Чистота языка, пріятность слога, и особенно откровенная, острая, иногда и колкая, литературная критика, составляли отличитель-

ныя черты этого журнала, вдругъ доставившаго Николаю Ивановичу всемістную извѣстность въ Россіи. Воспомнимъ, что онъ долго не имѣлъ себѣ соперника между другими, впрочемъ и не многочисленными, какъ нынѣ, періодическими изданіями.

Издатель *Сына Отечества* и поступилъ какъ сынъ отечества, обративъ часть вырученныхъ этимъ журналомъ денегъ на составленіе капитала, изъ процентовъ коего въ 3-й С. Петербургской Гимназіи постоянно воспитывается одинъ сирота, сынъ офицера, убитаго на войнѣ. По настоящее время пятеро такихъ сиротъ получили образованіе на счетъ этого благотворительнаго пожертвованія.

Опытъ Исторіи Русской Литературы, напечатанный при изданной въ 1822 году Учебной Книгѣ Россійской Словесности, и въ нѣсколькихъ экземплярахъ особо, былъ весьма замѣчательнымъ явленіемъ въ нашей словесности, сколько по изложенію ея исторіи, столько же, если еще не болѣе, по біографическимъ свѣдѣніямъ о лицахъ, съ пользою подвизавшихся въ Россіи на литературномъ поприщѣ, во всѣхъ его отрасляхъ. Заслуга огромная, требовавшая многолѣтнихъ трудовъ и справокъ.

Сѣверная Пчела издается Н. И. Гречемъ, обще съ Ѳ. В. Булгаринымъ, съ 1825 года, съ постоянною исправностью и полнымъ знаніемъ дѣла. Николай Ивановичъ, завѣдывая общою редакціею, самъ пишетъ въ ней только въ случаяхъ необыкновенныхъ. Публика замѣтила и огленила статьи его: на кончину Императора Александра Павловича, на кончину Императрицы Маріи Ѳеодоровны, на присягу Его Императорскаго Высочества Государя Цесаревича, на бракосочетаніе Его Императорскаго Высочества, на кончину Великой Княгини Александры Николаевны и Великаго Князя Михаила Павловича ¹⁾, также статьи по случаю нынѣшней войны съ Турками, Французами и Англичанами. Весьма дѣтельнымъ и полезнымъ помощникомъ Николаю Ивановичу по этой ежедневной газетѣ, былъ старшій сынъ его, Алексѣй Николаевичъ, нѣсколько разъ, во время отсутствій своего отца за границу, завѣдывавшій вмѣсто его редакціею. Рано-

¹⁾ Къ сему статьямъ присовокупимъ и написанную имъ на кончину Императора Николая Павловича. (См. № 39 Сѣв. Пч. 1855).

временная кончина лишила въ немъ Николая Ивановича умнаго, образованнаго и трудолюбиваго помощника ¹⁾).

Русскія Грамматики: Пространная, Практическая и Краткая — плодъ слишкомъ двадцатилѣтнихъ трудовъ, составляютъ наибольшую заслугу, оказанную Николаемъ Ивановичемъ отечественному языку. Первыхъ двухъ разошлось по два изданія, а послѣдней сто пятьдесятъ тысячъ экземпляровъ, причемъ любопытно замѣтить, что грамматики Николая Ивановича были переведены на языки: Нѣмецкій, Французскій, Англійскій, Шведскій, Польскій и Еврейскій.

Энциклопедическій Лексиконъ былъ явленіемъ новымъ и отраднымъ для всѣхъ читающихъ сословій въ Россіи, чему лучшимъ доказательствомъ служить число подписчиковъ, простиравшееся за семь тысячъ. Сверхъ общаго интереса, содержащагося въ иностранныхъ энциклопедическихъ, такъ называемыхъ Conversation's - Лексиконахъ, наше русское изданіе имѣло тотъ частный интересъ, что заключало въ себѣ большое число оригинальныхъ, драгоценныхъ статей о Россіи. Стоитъ только прочесть длинный списокъ именъ редакторовъ и сотрудниковъ, чтобы видѣть, сколько извѣстныхъ лицъ русскаго ученаго міра приняли участіе въ этомъ полезномъ предпріятіи, общимъ голосомъ ввѣренномъ главной редакціи Николая Ивановича. Замѣчали, что нѣкоторыя статьи, обширностью и подробностью своею, выходили изъ предѣловъ, свойственныхъ подобному изданію, но этотъ частный недостатокъ, — справедливѣе сказать излишекъ, съ лихвою вознаграждался въ цѣломъ. Къ сожалѣнію, Николай Ивановичъ, по обстоятельствамъ, не отъ него зависѣвшимъ, довелъ это изданіе только до половины седьмаго тома, не окончивъ и буквы Б. Въ послѣдствіи нѣсколько разъ оно переименовывало своихъ редакторовъ, и пресѣклось на букву Д.

Военный Энциклопедическій Лексиконъ, предпріятіе также въ высшей степени полезное, особенно при огромномъ числѣ офицеровъ въ

¹⁾ Отъ скончался въ 1850 году, на пути изъ Англіи на островъ Мадеру, куда ѣхалъ для возобновленія своего разстроеннаго здоровья. Другой, младшій сынъ Николая Ивановича, Николай, подававшій о себѣ большія надежды, умеръ въ 1837 году, студентомъ С. Петербургскаго Университета.

Русской Арміи, былъ основанъ покойнымъ Генералъ-Лейтенантомъ Барономъ Л. И. Зедделеромъ, вмѣстѣ съ Николаемъ Ивановичемъ. Первый завѣдывалъ военною, послѣдній литературною частью. Въ исходѣ 1840 года, съ окончаніемъ V тома, занятія по ежедневной газетѣ *Сверная Пчела*, по новымъ изданіямъ грамматики и по вновь предпринимавшемуся журналу *Русскій Вѣстникъ*, побудили Николая Ивановича сдать свою долю участія въ Военномъ Энциклопедическомъ Лексиконѣ Барону Зедделеру, который и довелъ это изданіе до конца, почти передъ самою своею смертію.

Извѣстность и занятія Николая Ивановича поставили его въ весьма близкія, частію самыя дружескія, отношенія ко многимъ современнымъ ему отечественнымъ знаменитостямъ. Въ числѣ ихъ, не упоминая живыхъ, назовемъ: изъ писателей — Державина, Дмитріева, Карамзина, Крылова, Жуковского, Гнѣдича, Грибоѣдова, Пушкина, Н. А. Полеваго.

На путешествіяхъ своихъ за границу Н. И. познакомился и сблизился со многими знаменитостями наукъ и литературы: Гёте, Гумбольтомъ, Тикомъ, Тидге, Крейцеромъ, Цшокке, Миттермайеромъ, Томасомъ Муромъ, Талейраномъ, Викторомъ Гюго, Александромъ Дюма, химикомъ Дюма, Карломъ Нодіе и ми. др. Одинъ французскій литераторъ (де-Нуартеръ) посвятилъ ему свое сочиненіе *Mademoiselle Zacharie*, романъ въ двухъ томахъ. Нѣмецкая писательница Луиза Мюльбахъ (жена извѣстнаго писателя Теодора Мундта) посвятила ему свое путешествіе подъ заглавіемъ: «*Die Pilger der Liebe*». Упсальская Академія Наукъ, Франкфуртское Филологическое Общество и Вашингтонскій Національный Институтъ для распространенія наукъ (*National Institute for the promotion of science*) избрали его въ число своихъ членовъ.

Н. И. Гречъ былъ членомъ всѣхъ частныхъ литературныхъ обществъ въ Россіи (С. Петербургскаго, Московскаго, Казанскаго и пр.) и сверхъ того Минералогическаго, Фармацевтическаго и Географическаго.

Пользка труженической жизни были посвящены Николаемъ Ивановичемъ на пользу общественную. Труды и имя его не умрутъ въ потомствѣ, и будутъ занимать почетное мѣсто въ Исторіи Русской Литературы.

II.

27-я ДЕКАБРЯ 1854 ГОДА.

Не легко прожить полвѣка
Въ наше время; но свершить
Назначенье челоуѣка,
Жизнь идеѣ посвятить,
Вѣрнымъ быть добру и чувству; —
Но полвѣка другомъ быть
И наукѣ и искусству,
И въ обоихъ заслужить
Уваженіе отъ свѣта
Службой чистой и прямой, —
Какъ завидна участь эта
И высокъ удѣлъ такой!

Помнишь ты иное время,
Видѣлъ ты другихъ людей;
Возмужало быстро племя
Молодыхъ твоихъ друзей,
И другое поколѣнье
Возросло уже вокругъ нихъ:
Въ дѣтяхъ то же уваженіе,
Память та жъ заслугъ твоихъ.

Тайники роднаго слова
Передъ нами ты открылъ,
Языка, для насъ роднаго,
Рѣчи правильной учишь.

И въ годину испытанья
Чисто русскій твой журналъ
Къ чувству русскому воззванья
Не напрасно расточалъ;
Онъ былъ эхомъ чувствъ Россіи
Въ незабвенный, славный годъ,
Въ годъ, когда поля родныя
Нашъ отсѣивалъ народъ,
И за край нашъ православный
Бились храбрые отцы,
Какъ теперь, съ отвагой равной,
Бьются дѣти молодцы.

Съ той поры, при первыхъ тучахъ,
Собиравшихся вдали,
Голосъ твой въ листахъ летучихъ
Вновь гремѣлъ. Родной земли
Развивая учрежденья,
Ты умно разоблачалъ
Всѣ сосѣдей ухищренья,
Козни западныхъ началъ.
Рѣчью бойкой, звучной, мѣткой
Ты врагамъ давалъ урокъ,
И казнилъ насмѣшкой ѣдкой
Дерзость, низость и порокъ.

Педагогъ и литераторъ,
Нашъ грамматикъ, романистъ,
Въ сходкахъ дружескихъ ораторъ,
Журналистъ и юмористъ,
Мужъ добра, другъ правды, чести,
Старецъ, полный юныхъ силъ,
Всѣ дары, всѣ свойства вмѣстѣ
Ты въ себѣ соединилъ, —
И пока въ странѣ родимой
Не умретъ родная рѣчь, —
Будетъ жить и всѣми чтимый
Николай Ивановичъ Гречъ!

Владиміръ Зотовъ.

III.

НИКОЛАЮ ИВАНОВИЧУ ГРЕЧУ

въ день его

ПЯТИДЕСЯТИЛѢТНЯГО ЮБИЛЕЯ.

Какъ все народное, любя
И слово русское родное,
Гречь! Поколѣнье молодое
Въ сей день благодарить тебя —
Наставника и корифея,
Какъ благодарный ученикъ,
И вносить въ голосъ юбилея
Съ восторгомъ свой заздравный кликъ!

Какъ Русскаго, какъ человека,
Твоя заслуга велика:
Любя родное, ты полвѣка
Стоялъ на стражѣ языка;
Слѣдилъ за нимъ трудолюбиво,
И какъ отъ примѣси металлъ,
Его отъ чуждаго напыля
Въ родномъ горнилѣ очищая.
Твоей заботой благородной
Не измѣнилася она —

Въ ея красть своенародной
Живая рѣчь Карамзина!
Языкъ — сокровищница наша,
Неисчерпаемое дно!

Какъ эта пѣнистая чаша
Хранить кипучее вино, —
Языкъ хранить весь бытъ отчины,
Народный смыслъ, народный умъ,
Слѣды минувшей нашей жизни,
И нашихъ чувствъ, и нашихъ думъ!
И лѣтописцу и поэту
Онъ бережетъ дары вѣковъ;
И ты сокровищницу эту
Хранилъ — наследіе отцовъ;
Свой умъ къ ея обогащенью
Полѣтка ты употреблялъ,
И молодому поколѣнью
Ее съ любовью передалъ!

И съ той же искренней любовью
Ее беремъ мы отъ тебя
Теперь, когда ведетъ судьба
Народность защищать намъ кровью,
Когда народы встаютъ
На самобытность Руси нашей
И насъ въ кровавый бой зовутъ. —
Родное все милѣй и краше!
Да будетъ слово наше, Гречь,
Какъ чувство русское богато!
Отъ льдистыхъ скалъ до Арарата
Тобой лелѣянная рѣчь

Да будетъ громкимъ выраженьемъ
Отчизнѣ преданной душой!

А ты, ты нынѣ съ умиленьемъ
День этотъ въ сердцѣ запиши:
Подъ этимъ многолѣтнимъ сводомъ
Не только намъ, — отчизны всей
Ты слышишь голосъ; всѣмъ народомъ
Твой отзовется юбилей!
Заслугъ твоихъ онъ не забудетъ,
И жить дотоль ты будешь, Гречъ,
Покуда жить народъ нашъ будетъ
И раздаваться наша рѣчь!

Николай Арбузовъ.

IV.

РѢЧЬ,

написанная П. И. Рикордомъ.

Николай Ивановичъ! Считаю себя счастливымъ, что мнѣ довелось, вмѣстѣ съ столькими почтенными особами, праздновать день утѣшительный для тебя, для насъ и для многихъ. День этотъ двойнѣ знаменателенъ: по тому, что вѣнчаетъ полувѣковое поприще дѣлателя трудолюбиваго, и ободряетъ вступающихъ на путь труда. Мнѣ же въ этотъ день, который останется памятнымъ и для всѣхъ, вспоминается, въ особенности, изъ *перваго тома моей жизни*, то старое, любезное время, когда я въ первый разъ увидѣлъ Николая Ивановича, молодымъ и свѣжимъ, за его письменнымъ столомъ. Это были годы, на которыхъ еще тепло сіяла слава Отечественной Войны. Отблескомъ этой славы золотилъ ты тогда страницы своего Сына Отечества. Въ то же время, сидя за своими патріотическими листами, ты любилъ слушать и мои простодушные рассказы о трудномъ плаваніи по морямъ отдаленнымъ, къ краямъ негостепріимнымъ, къ землѣ таинственной, о которой носились тогда только темные, сбивчивые слухи. Я говорю о Япоші. Тамъ, въ тѣсномъ заворѣ, томился первый изъ друзей моихъ, одинъ изъ знаменитыхъ нашихъ моряковъ — Василій Михайловичъ Головинъ. Провидѣнію угодно было доставить мнѣ счастье его освободить. Нанутствуемый потомъ дружбою твоею, Николай Ивановичъ, я отправился опять на одну изъ

•

отдаленнѣйшихъ граней почти безграничной нашей имперіи. И между тѣмъ, какъ я, въ Сибири, управляю Камчаткою, ты, въ С. Петербургѣ, расправлялся съ Русскою Грамматикою. Не знаю, кому было больше труда. Но честь и слава литератора остались за тобою!..

Прошло послѣ того *много*... не стало *много*! / Время сняло съ насъ полуду молодости, но дружба не старѣется, и вотъ она, Николай Ивановичъ, передъ тобою, еще бодрѣе, является, какъ бывало, и подноситъ тебѣ *даръ* — печать твоего юбилея, и знакъ драгоцѣннаго къ тебѣ уваженія собравшихся здѣсь особъ и многихъ отсутствующихъ твоихъ друзей.

V.

НИКОЛАЮ ИВАНОВИЧУ ГРЕЧУ,

27-го Декабря 1854 года.

Въ знаменательный день, когда полѣтка празднуетъ достойныхъ работъ вашихъ на нивахъ роднаго Русскаго Слова, — я, Москвичъ по воспитанью, къ единодушнымъ привѣтамъ соотчичей необъятной родины нашей, воспитанныхъ въ вашихъ урокахъ, и къ выраженіямъ уваженія къ заслугамъ вашимъ присутствующихъ здѣсь почитателей и друзей вашихъ, позволю себѣ присоединить здѣсь мой привѣтъ, равно искренній:

Кто былъ, какъ вы, соотчичамъ полезенъ, —
Потомкамъ намъ тотъ будетъ въ вѣкъ любезенъ!

Г. Немцевъ.

VI.

ПРИВѢТСТВІЕ

НАРКИСА ИВАНОВИЧА ТАРАСЕНКО-АТРЪШКОВА.

Мы собрались здѣсь чтобы праздновать пятидесятилѣтній юбилей достопочтеннаго грамматика, словесника, сочинителя Н. И. Греча.

Всякій трудъ, совершенный на общую пользу, достоинъ уваженія, но конечно труды, совершенные на пользу Отечества, заслуживаютъ полной признательности. — Человѣкъ обязанъ дару слова превосходствомъ своимъ предъ прочими созданіями. Но самый даръ слова ничтоженъ безъ Словесности. — Только при ея развитіи водворяются науки. Можно сказать положительно, что безъ успѣховъ Словесности не только нельзя быть просвѣщеннымъ народомъ, но что процвѣтаніе Словесности необходимо для славнаго существованія государствъ. Даже потомству о доблестяхъ предковъ передаютъ только произведенія Словесности. — Исторія показываетъ существованіе обширныхъ государствъ. Но безъ произведеній Словесности, бытіе ихъ навсегда исчезло для потомства, тогда какъ произведенія древнихъ Греціи и Рима до сихъ поръ извѣстны всякому образованному человѣку. — Единство языка и успѣхи Словесности служатъ крѣпкимъ звеномъ, связующимъ во едино племена. — Единство Словесности вселяетъ общія чувствованія и понятія. Она же внушаетъ любовь къ родинѣ. — Словомъ, успѣхи Отечества Словесности составляютъ опору, славу отечества.

Николай Ивановичъ Гречъ съ заслуженною гордостью можетъ сказать многотысячнымъ своимъ ученикамъ и подражателямъ: «Порадуемся, друзья! довольно сдѣлано въ нашей Словесности въ теченіе послѣднихъ пятидесяти лѣтъ. Полвѣка не сходилъ я съ этого благороднаго поприща. Полвѣка трудился я на немъ непрерывно, усердно. Радовался появлявшимся дарованіямъ; скорбѣлъ о нисходившихъ; давалъ спрашивающимъ искренніе совѣты; желалъ душевно успѣха всѣмъ и всякому.»

Принесемъ же наше искреннее поздравленіе и признательность Николаю Ивановичу и пожелаемъ ему здоровья и продолженія столь полезныхъ отечеству и просвѣщенію занятій.

Я не принадлежу къ обществамъ трезвости; но вполне уважаю избранную ими цѣль, даже постоянно соблюдаю установленныя ими правила. Впрочемъ, самыя строгія общества дозволяютъ при особыхъ случаяхъ отступать отъ устава. Конечно, я не могъ избрать случая болѣе приличнаго нынѣшнему. — Въ столь радостную минуту, съ удовольствіемъ отступаю отъ соблюдаемаго мною правила, и прошу позволить: выпить вмѣстѣ съ вами, милостивые государи, полный бокалъ вина — за здоровье Юбилара, Грамматика, Словесника, достопочтеннаго Николая Ивановича Греча.

VII.

РѢЧЬ,

произнесенная К. А. Полевымъ.

Торжество, которое соединяетъ насъ здѣсь, относится не къ одному литератору, но ко всѣмъ, кто посвящаетъ литературѣ часть своей души и своей жизни. Всемилостивѣйшій Монархъ, Высочайшій Покровитель всѣхъ благородныхъ побужденій и полезныхъ трудовъ, Высочайшимъ соизволеніемъ Своимъ выразить чувства уваженія одному заслуженному литератору, награждаетъ въ лицѣ его всѣхъ, искренно занимающихся литературою. Это счастливое событіе вызвано литературными трудами и заслугами цѣлой жизни, и за нихъ-то благодарность да будетъ первымъ словомъ вамъ, Русскій писатель!... Мм. Гг.! Положеніе писателя въ обществѣ всегда затруднительно: это говорить всѣ, но лучше всѣхъ знаютъ сами писатели. Писатель, наравнѣ со всѣми, долженъ выполнять обязанности человѣка и сына своего отечества; такъ же какъ всѣ долженъ заботиться о благосостояніи окружающихъ его, и притомъ обязанъ работать для отвѣченной и только ему понятной цѣли — совершить подвигъ, котораго идеалъ онъ одинъ носить въ душѣ, въ умѣ, въ дарованіи своемъ. Благодаря просвѣщенію, теперь уже не почитаютъ писателя человѣкомъ неспособнымъ къ дѣловымъ занятіямъ: ложное понятіе о писателѣ могли бы опровергнуть блистательные примѣры въ томъ самомъ собраніи, гдѣ нѣтъ чести говорить. Но писатель, исключительно

посвящающій себя литературѣ, вездѣ — а у насъ больше нежели гдѣ нибудь — явленіе не совсѣмъ обыкновенное, потому что положеніе такого писателя представляетъ особенныя трудности. Н. И. Гречъ прошелъ съ честію поприще именно писателя, котораго вся жизнь была посвящена литературѣ. Труды его извѣстны вамъ; но позвольте высказать о нихъ нѣсколько соображеній, гдѣ ясно увидимъ заслугу, нынѣ такъ торжественно признаваемую всѣми нами.

Нѣкоторые изъ насъ еще помнятъ грозный и славный 1812 годъ. Тогда-то явился «Сынъ Отечества», журналъ, достойный своего названія, потому что онъ служилъ выраженіемъ общихъ Русскому народу ощущеній: негодованія противъ враговъ отчизны, восторга, при описаніи славныхъ событій Отечественной Войны, и удивленія къ великому подвигу Монарха и Его народа. Можно сказать, что «Сынъ Отечества» былъ вѣрною лѣтописью 1812-го, 1813-го и 1814 годовъ. Но миновались громы и бури войны, возобновились мирныя занятія, и «Сынъ Отечества» сталъ отчетливою лѣтописью Русской Литературы. Въ немъ участвовали почти всѣ наши литераторы, въ немъ въ первый разъ явились постоянныя сужденія о новыхъ произведеніяхъ Русской Литературы, и эти сужденія отличались столько же образованностью, остроуміемъ, какъ и прекраснымъ, образцовымъ языкомъ. Имя Н. И. Греча стали произносить съ уваженіемъ въ цѣлой Россіи, потому что въ то время это былъ истинный подвигъ. Мы уже имѣли образцовыхъ по слогу писателей, но изъ этихъ образцовъ не были извлечены правила языка. Въ грамматикѣ слѣдовали большею частію преданію. Н. И. Гречъ безпрерывно поясняетъ обороты, духъ, правила Русскаго языка, и его разборъ новаго изданія Грамматики Россійской Академіи, напечатанный въ 1819 году, рѣзко отдѣляетъ старыя преданія въ Грамматикѣ отъ новыхъ понятій, и остается навсегда памятникомъ глубокаго познанія языка, искусства въ систематическомъ обсужденіи ученыхъ предметовъ, и той любви къ задушевному занятію, которая одна движетъ науку и пробуждаетъ способности молодаго поколѣнія къ дальнѣйшимъ трудамъ. Жаръ, пылкость, одушевленіе составляютъ отличительный характеръ всѣхъ литературныхъ трудовъ Н. И. Греча. Въ нихъ вездѣ видно не одно знаніе, но и пыл

кая любовь къ просвѣщенію, къ успѣху: она все живить, одушевляеть. Пятнадцать лѣтъ такой литературной дѣтельности, отъ 1812-го до 1828 года, воспитали цѣлое поколѣніе литераторовъ, и съ этого времени утвердился въ нашей литературѣ европейскій характеръ, образованность въ самомъ выраженіи, не только во взглядѣ. Карамзинъ началъ это, Гречъ довершилъ. Мм. Гг.! вы не удивляетесь этому сближенію именъ, зная, что Карамзинъ, какъ литераторъ — не говорю о немъ какъ объ историкѣ — какъ литераторъ не произвелъ ничего громаднаго, первокласснаго; всѣ его прозаическія сочиненія состоятъ изъ легкихъ, такъ сказать журнальных статей; но всѣ проникнуты литературнымъ тактомъ, образованностью, всѣ служатъ образцами языка. Дѣло, начатое Карамзинымъ, съ честью продолжалъ Н. И. Гречъ, и довершилъ заслуги своимъ языку изданіемъ Грамматикъ, которыя утвердили и распространили знаніе правилъ нашего языка. Одно это дало бы Н. И. Гречу мѣсто между почетнѣйшими нашими литераторами; но онъ останется въ нашей литературѣ не только какъ изслѣдователь и утвердитель правилъ языка; онъ останется и какъ литераторъ образцомъ пріятнаго, умнаго, одушевленнаго изложенія всѣхъ предметовъ, которые особенно занимали его литературную дѣтельность. Сочиненія его многочисленны и разнообразны. Во всѣхъ видѣхъ человекъ съ пылкою душою, съ пламенною любовью ко всему прекрасному. Оставаясь въ то же время и образцами языка, они, вѣстѣ съ филологическими трудами, доставили Николаю Ивановичу прочную славу, которая въ настоящій день одушевляеть насъ въ общемъ чувствѣ уваженія къ литератору, къ изслѣдователю языка, и — къ человеку. Я не смѣю выражать одушевляющихъ меня ощущеній къ Николаю Ивановичу какъ къ другу всѣхъ дарованій, всѣхъ прекрасныхъ стремленій, но увѣренъ, что многіе раздѣляютъ эти ощущенія. Пятьдесятъ лѣтъ неутомимой, постоянной литературной дѣтельности — это подвигъ, это примѣръ въ нашей литературѣ! Сколько образованности и добрыхъ началъ передала эта жизнь современникамъ!... Она была полезна имъ — будетъ полезна и нашимъ преемникамъ. Эта жизнь останется примѣромъ для молодыхъ людей, посвящающихъ себя литературѣ. Они увидятъ, что истинная любовь къ просвѣщенію, къ родному языку, къ славіи и успѣ-

хатъ отечества, и на этомъ поприщѣ производить великія послѣдствія и получаетъ награду въ признательности современниковъ, и въ милостивомъ вниманіи общаго нашего Отца, Покровителя просвѣщенія въ Россіи, возвышающаго Своимъ вниманіемъ смиренныя труды писателя. Вотъ истинное значеніе заслугъ Н. И. Греча, и нашего праздника. Слава Монарху, Который награждаетъ литературныя подвиги, и благодарность тому Русскому писателю, который далъ намъ случай отпраздновать это торжество Русской Литературы!

VIII.

ПОЗДРАВЛЕНІЕ

ИМПЕРАТОРСКОЙ ПУБЛИЧНОЙ БИБЛИОТЕКИ.

Господину Почетному Члену Императорской Публичной Библиотекы, Дѣйствительному Статскому Совѣтнику

НИКОЛАЮ ИВАНОВИЧУ ГРЕЧУ.

Сегодня празднуется пятидесятилѣтній юбилей вашего служенія Русскому Слову. Управление Императорской Публичной Библиотеки, имѣющей честь считать Ваше Превосходительство въ своемъ составѣ, долгомъ признаетъ выразить вамъ по сему случаю свое полное сочувствіе, и поздравивъ со днемъ, въ который, съ Всемилостивѣйшаго соизволенія Государя Императора, отдается почестъ вашимъ заслугамъ на поприщѣ отечественной филологіи, присовокупить желаніе, чтобы и впредъ, на долгое еще время, не прерывались полезныя труды ваши, снискавшіе вамъ общую признательность и почетное навсегда имя въ лѣтописяхъ Русской Литературы.

Директоръ Статсъ-Секретарь Баронъ М. Корфъ.

Помощникъ Директора Князь В. Одоевскій.

IX.

ПОЗДРАВЛЕНИЕ

УПРАВЛЕНИЯ УЧИЛИЩА ЕВАНГЕЛИЧЕСКОЙ ЦЕРКВИ СВ. ПЕТРА.

Seiner Excellenz, dem Wirklichen Staatsrathe, Herrn

NICOLAI VON GRETSCH.

Den zahlreichen Glückwünschen, die Ihnen zu Ihrem heutigen Jubelfeste von allen Seiten zukommen werden, fügt das Allerhöchst verordnete Directorium der Schulen der evangelischen St. Petrikirche, eingedenk der von Ihnen als Lehrer an der St. Petrischule vor mehr als vierzig Jahren geleisteten Dienste, den seinigen bei. Denn Ihre Wirksamkeit an jener Lehranstalt ist, obgleich nur von kurzer Dauer, doch von nachhaltiger Wirkung gewesen, deren wohlthätige Folgen sich noch bis auf den heutigen Tag fühlbar machen. Sie haben dazu beigetragen, die Methode einzuführen, nach welcher der Unterricht in der Russischen Sprache mit anerkannt gutem Erfolge in der St. Petrischule erteilt wird. Die unterzeichneten Mitglieder des Directoriums der St. Petrischule ergreifen daher mit Vergnügen die Gelegenheit Ihres Jubelfestes, um Ihnen mit einem herzlichen

Glückwünsche zu dieser seltenen Feier auch ihren Dank für die von Ihnen der Schule geleisteten Dienste darzubringen.

Dr. Gustav v. Lerche.

Dr. Fr. Lorentz, Director der St.
Petrischule.

Gustav Reinhold Taubenheim, Pastor
d. Evang. Luth. St. Petrigemeinde
und Assessor d. Consist.

D. K. Frommann, Pastor an St.
Petri.

Ludwig Heyse, Mitglied des Kir-
chenraths.

X.

ПРИВѢТСТВІЕ

БЕРЛИНСКАГО ВОКНАГО ОБЩЕСТВА.

Hochwohlgeborner Herr! Hochverehrter Herr Staats-Rath!

Durch die Zeitungen ist uns bekannt geworden, dass Sie demnächst das so hoch erfreuliche fünfzigjährige Jubiläum Ihrer so segensreichen Thätigkeit in allen den Richtungen feiern werden, welche Ihren Namen nicht allein in Russland, sondern in ganz Europa so hoch gestellt. In der uns überaus werthen Erinnerung, dass Sie unsere Versammlungen wiederholt durch Ihre eben so belehrende als erfreuende Anwesenheit geehrt und in aufrichtigem Danke dafür, dass Sie in Ihrer Zeitschrift unsere bescheidenen Bestrebungen freundlich anerkannt, fühlen wir uns gedrungen, Ihnen bei dieser Gelegenheit auch aus der Ferne unsere aufrichtigsten Glückwünsche zu dem Ehrentage Ihres Jubiläums darzubringen.

Unter so vielen Ehrenden und Erhebenden als Ihnen die Anerkennung Ihres Kaiserlichen Herren und Ihres Vaterlandes bringen wird, hat zwar ein so bescheidener Glückwunsch, als der unsrige, kaum ein Recht auf Beachtung. Möge aber die Herzlichkeit mit der wir ihn dem, um sein Vaterland hochverdienten Manne zurufen, ihm ein Plätzchen in Ihrer Erinnerung gewinnen.

Der Himmel erhalte Sie den Ihrigen, Ihrem Kaiser und Ihrem Vater-

lande noch lange in ungeschwächter Kraft und lasse Sie auch ferner mit vollster Genugthuung auf ein segensreiches Wirken zurückführen!

Das wünschen von Herzen und in aufrichtigster Theilnahme

die Mitglieder der Militairischen Gesellschaft

<i>L. Schneider,</i>	<i>v. Witzleben,</i>	<i>von Schinding,</i>
Königlicher Hofrath.	Hauptm. im Ersten Garde-Reg. zu Fuss.	Hauptmann im 1te Garde-Reg.
	(als Vorstände.)	

Potsdam, den 20-sten December 1854.

XI.

НѢКОТОРЫЯ ИЗЪ СТИХОТВОРЕНІЙ, ПИСЕМЪ И ИР.,

ПОЛУЧЕННЫХЪ ЮБИЛЯРОМЪ.

I.

НА ЮБИЛЕЙ Н. И. ГРЕЧА.

Позволь въ привѣтъ, но съ искреннимъ сознаньемъ,
Сказать тебѣ, внушенное душой,
И со святымъ тебѣ воспоминаньемъ —
Соединить день юбилея твой;
Я помню мать въ твоёмъ семейномъ кругѣ,
Примѣръ ума, радушья, доброты,
Она жила — отрадой въ сынѣ другѣ,
Ея любви не позабудешь ты.
Такъ! есть для душъ сближеніе участя,
Между взятыхъ отъ міра и живыхъ,
Не можетъ быть холоднаго безстрастья,
Господь любви не разлучаетъ ихъ! —
И въ этотъ день, когда твое стремленье —
Полезнымъ быть, увѣнчано хвалою,
Здѣсь матери твоей благословенье, —
Невидимо склонилось надъ тобой ¹⁾.

Н. Федеровъ.

¹⁾ Стихи эти положены въ ящикъ, со стихами другихъ на юбилей Николая Ивановича.

2.

Н. И. ГРЕЧУ.

Въ честь того, кто для науки
Годы лучшіе обрёкъ,
Кто роднаго слова звуки
Въ формы новыя облѣкъ,
Съ рѣчью русскою, пѣвучей,
Насъ знакомилъ и дружилъ,
И тайникъ ея, могучій,
Полнъ богатства, намъ раскрылъ!

Въ честь того, кто въ дни невзгоды,
Какъ на Русь, на смертный бой,
Вѣлъ Европы всей народы
Счастья баловень съ собой,
На врага воспрянулъ смѣлый —
Сынъ Отечества возникъ —
И Россіи за предѣлы
Прогремѣлъ побѣдный кликъ!

Въ честь того, кто крыльямъ Пчелки
Мысли, чувства повѣрялъ;
Городскія вѣсти, толки
Подмѣчалъ и собиралъ;

Намъ романомъ, или шуткой
Услаждалъ досужій часъ;
Въ длинный вечеръ прибауткой
Мастерски цвѣтилъ разсказъ!

Многихъ нѣтъ! . . . Иной далече,
Зналъ кто трудъ, дѣлилъ досугъ!
Но припомнить имя Греча
Не одинъ нашъ тѣсный кругъ!
Будутъ помнить и потомки;
Съ нимъ навѣкъ слалась пора
Дѣтскихъ лѣтъ! . . . И тостъ мой громкій:
Благодарное ура!

Особнякъ.

3.

**ТОСТЬ ВЪ ЮБИЛЕЙ
НИКОЛАЯ ИВАНОВИЧА ГРЕЧА,
27 Декабря 1854.**

Наконецъ, юбилей —
И тебѣ, нашъ почтенный
Ветеранъ-грамотѣй! —
Въ этотъ день вождѣнный,
Собрались откутить,
Дружелюбной семьею,
Всѣ, кто только цѣнить
Можетъ, русской душою,
Тѣ заслуги, что Гречъ —
Оказалъ, очищая
Православную рѣчь,
Даровавъ ей, впопадъ,
Грамматическій складъ....
И, ура! и, многи лѣта! —
Гречу нашему отъ насъ,
Средь заздравнаго привѣта,
Въ добрый часъ!
Въ добрый часъ!
Да одною ли только
И грамматикой взягъ,

Ты, нашъ книжникъ, что столько
 Умныхъ книгъ написалъ,
 На вѣку своемъ умномъ,
 Умнымъ, бойкимъ перомъ,
 Въ свѣтъ черпая шумномъ,
 И игривымъ умомъ,
 Съ поэтическимъ жаромъ —
 За сюжетомъ сюжетъ,
 Нашъ словесникъ, не даромъ,
 Съ девятнадцати лѣтъ! . . .
 И, ура! и, многи лѣта! —
 Гречу нашему отъ насъ,
 Средь заздравнаго привѣта,
 Въ добрый часъ!
 Въ добрый часъ!

Филологъ и грамматикъ,
 Географъ — педагогъ,
 Педагогъ — математикъ,
 И историкъ, въ итогъ —
 Человѣческихъ знаній,
 И притомъ романистъ,
 Не безъ грѣзъ и мечтаній. . . .
 Наконецъ, журналистъ,
 И туристъ европейскій,
 И острякъ на словахъ,
 Какъ острякъ и фернейскій, —
 Гречь, Вольтеръ нашъ въ очкахъ! . . .
 И, ура! и, многи лѣта! —
 Гречу нашему отъ насъ,
 Средь заздравнаго привѣта,
 Въ добрый часъ!
 Въ добрый часъ!

Вотъ, кажись бы, и холодъ —
 Долженъ ты навѣвать....
 Все жъ еще сердцемъ молодъ,
 Такъ умѣешь писать,
 Что и въ эти-то лѣты,
 У тебя подъ перомъ,
 Строки жизнью согрѣты,
 Искрясь пылкимъ умомъ!...
 И, ура! и, многи лѣта! —
 Гречу нашему отъ насъ,
 Средь заздравнаго привѣта,
 Въ добрый часъ!
 Въ добрый часъ!

И архи-грамотѣй,
 Разнородно-ученый, —
 Торжествуй юбилей,
 Такъ тобой заслуженный, —
 Что и русскую рѣчь,
 Какъ достойный сподвижникъ
 Славы русской, о Гречь,
 Первенствующій книжникъ,
 Оковалъ, не въ накладъ, —
 Въ грамматическій складъ!...
 И, ура! и, многи лѣта! —
 Гречу нашему отъ насъ,
 Средь заздравнаго привѣта,
 Въ добрый часъ!
 Въ добрый часъ!

В. Любичъ-Романовичъ.

4.

Н. И. ГРЕЧУ.

Настанетъ скоро день желанный,
Раздастся стукъ заздравныхъ чашъ,
И засияетъ увѣнчанный
Подъ лавромъ ликъ почетный вашъ!
Умомъ глубокимъ, чудной силой
Умѣли вы себѣ стяжать
Уже безсмертье до могилы;
За то вамъ наше: исполать!
Безъ битвы знали вы побѣды;
На васъ иная благодать;
И то чему учились дѣды
То будутъ внуки повторять,
И разнесутъ далеко звуки
Пятьдесятъ-лѣтія зарю
Служенья вашего наукъ,
Литературъ и Царю!
Господь подай вамъ долголѣтье!
Пусть будетъ ваша жизнь свѣтла!
Свершайте снова полстолѣтья,
Трудолюбивый какъ пчела!

А. Брескигъ.

Къ симъ стихамъ присовокуплено было Г. Кренинымъ слѣдующее:
»Почитатель вашъ, молодой содержатель гостиницы Ефимъ Лукичъ
Редуевъ, у котораго я живу уже шестой мѣсяцъ, чувствуя всю пользу и

цѣну вашей грамматики, посредствомъ которой онъ руководствовался во все время своего ученія на школьной скамейкѣ, просилъ меня доставить вамъ, вмѣстѣ съ моею посылкой, *кулебяку*, приготовленную лучшимъ его поваромъ, изъ свѣжихъ невскихъ сигаевъ, только что привезенныхъ изъ Петербурга.

«Ефимъ Лукичъ Редуевъ льститъ себя надеждою, что даръ — чисто русскій — не будетъ отвергнутъ отцомъ Русскаго Языка, съ восторгомъ поднесенный благодарнымъ питомцемъ русской незатѣйливой школы, въ которой красовалось и повторялось имя ваше.»

Пріятный этотъ подарокъ былъ полученъ за три недѣли до дня юбилея, 6-го Декабря, въ самой день именинъ юбиляра. Не было возможности сохранить кулебяку такъ долго, и гости Николая Ивановича скушали ее на здоровье, выпивъ тостъ за Е. А. Редуева.

Ж. П.

5.

VIRO EXCELLENTISSIMO,

annis meritisque venerabili

NICOLAO JOANNIDAE DE GRETSCH,

Aug. Imperialis Russ. reapse a Consiliis publicis, Equiti illustrissimo,
Academiae Imper. disciplinarum et Bibliothecae Imperialis publicae
Socio honorario, etc.

SOLEMNIA SEMI-SAECULARIA

munerum quibus per decem lustra functus de institutione juvenili in Russia
omnique literarum Russicarum cultu optime meritus est

d. 27. Decemb. 1854 Petropoli celebranda

summa qua par est veneratione

gratulatur

DR. CH. FR. WALTHER.

Fortunate Senex, quae lux Tibi ab aethere risit!

Sunt bis quinque hodie lustra peracta Tibi,

Ex quo Tu patriae vires operamque ministras

Muneribus variis, arte, labore, fide.

Quantus ubique strepit plausus laetusque tumultus

Consensu unanimi Te celebrare studens!

Ipse Pater Patriae pietatis praemia pendens

Insignem insigni cingit honore virum.

Judicio celso cui plaudit Russia docta,
 Plaudit Petropolis lactaque vota dicat.
 Nos quoque conjunxit, meminisse juvat, studiorum
 Vinculum et nunc socios Bibliotheca facit.
 Plausibus hinc populi liceat mihi jungere vota
 Versiculis, odium non timeo, Latiis. —

Festa cohors celebrat pia, millia discipulorum,
 Qui fuerant olim penduli ab ore Tuo.
 Illi omnes nectunt capiti immortalia sarta
 Doctorique suo praemia digna ferunt.
 Nec docuisse gregem contento gloria crevit,
 Ipsos doctores, Vir venerande, doces.
 Sparsisii innumeris doctrinae semina libris
 Atque diu volitant scripta per ora virum.
 Russorum doctor, Tu princeps grammaticorum,
 Quam premerent ceteri, munierasque viam.
 Dictio quae valeat, quae non sit Russica, per Te
 Perspicue edoctum certaue norma data est.
 Pieridum Tu Russicolûm columnenque decusque
 Strenuus interpres pandere linguae et opes.
 Facundae per Te suavissima gratia linguae
 Omnibus emicuit, copia larga, vigor.
 Ast alii virides cingunt Tibi tempora lauri
 Atque aliis studiis praemia parta virent.
 Nam „Borealis Apis“ Tibi nomine et omine fausto
 Exstitit ingenii gloria magna Tui.
 Arte pari Tecum sollers Bulgarinus, ambo
 Dulcia ceu sedulae mella paratis apes.
 Eminent hic pietas studium patraeque salutis
 Quae curae et cordi est nocte dieque Tibi.
 Fortiter impugnas patriae convicia vana
 Hostibus ac stultis aspera hella moves.

Macte Tua pietate! Dedit sua praemia virtus!
 Cernite nunc Gretschi gaudia rara senis!
 Sed quid plura loquor? — Genius libamina poscit
 Atque meri dulcis pignora laeta dies.
 Tres cyathos primos victricia CAESARIS arma,
 Christicolûm ac Patriae gloria honorque petunt!
 Vina propinentur Tibi! Vive valeque beatus!
 Lustraue contingant bis Tibi dena! Vale!

Dr. Ch. Fr. Walther.

6.

Dem Jubilar Gretsch,

am 27 December 1854.

Die Jugend prunkt mit ihren Blüten,
Und doch war jeder jung einmal; —
Im Rosenlicht die Wangen glühen,
Und trotzig blickt' des Auges Strahl. —
Für Geist gilt oft der Jugend Feuer,
Für Dichter — Klang aus goldner Leyer.

Doch kommt der Winter angeschlichen,
Und streut sein Silber in das Haar,
Sind Rosenwangen dem erblichen,
Erlosch der Blitz im Augenpaar;
Dann gleicht mit gekrümmtem Nacken,
Der Greis den ausgebrannten Schlacken.

Doch wo in frischer Jugendblüthe
Der Geist den Körper überragt,
Wo Dichterquell tief in Gemüthe
Von Wunderharmonien sagt,
Die Götterklänge zu uns bringen,
Und tief in Geist und Herz uns dringen;

Wird noch der Greis zum Frühlingsengel,
 Ein ewig junges Blütenreis,
 Da fühlt man nicht der Erde Mängel,
 Der Geist erringt den Siegespreis,
 Und jauchzend schallen Sphärenlieder
 Zu seinem Ruhm vom Himmel nieder.

So stehst Du jetzt vor meinen Blicken,
 Du, hochbeglückter Jubilar!
 Aus Eden möcht' ich Blumen pflücken,
 Zu kränzen reich dein Silberhaar.
 Der geistigen Jugend Himmelsquelle
 Perlt reich in deiner Herzensquelle.

Ja, glühend steigt zum Himmelsdom
 Für dich mein innigstes Gebet,
 Dass ewig frisch im Zeitenstrom
 Fest steht dein Bild, du Geist-Athlet!
 Wenn längst mein Herz in Staub zerfallen
 Mag kräftig noch dein Lied erschallen.

Nimm hin den Kranz, den dir gewunden,
 Ein Weib, das kindlich dich verehrt,
 Dem du, in vielen trauten Stunden,
 So manches Edle hast gelehrt.
 Zum wohlverdienten Festesglücke,
 Dein edles Haupt der Lorbeer schmücke ¹⁾.

A. B.

¹⁾ При этих стихах присланъ былъ въ залу торжества лавровый вѣнокъ, увѣтый бѣлою лентою, съ цифрою юбиляра. Стихи сочинены, или доставлены, одною изъ первыхъ артистокъ Санктпетербургскаго Нѣмецкаго Театра.

7. .

An Gretsch ¹⁾.

Zur Jubelfeier seiner fünfzigjährigen literarischen Wirksamkeit,
den 27. December 1854.

Nah' und fern grüsst Dich im Zarenlande
Reinsten Dankes lauter Jubelruf,
Hehre Freude glänzt im Lichtgewande,
Jauchzt den Werken, die Dein Geist erschuf.
Ja, so weit der Reussen Sprache klinget,
Wird mit Stolz Dein Name auch genannt,
Den ein halbes Sæculum umschlinget
Mit des Ruhmes frischem Blütenband.

Was du gabst, es lebt durch alle Zeiten,
Bleibt ein Denkmal Deiner geist'gen Kraft,
Die so rastlos strebte fortzuschreiten,
Die ein halb Jahrhundert nicht erschafft.
Wie Dir Aller Blicke froh begegnen,
Deinem Fest die Freude Weirauch streut,
Werden Enkel Deine Urne segnen,
Wenn Du einzogst zur Unsterblichkeit.

¹⁾ Напечатано въ № 286 Спб. Академическихъ Вѣдомостей, 24 Декабря 1854 г.

Glücklich wir, die heute Dich begrüßen,
Von der gold'nen Feier Glanz umstrahlt,
In den Freudethränen, die Dir fließen,
Ist die Würd'gung Deines Werths gemalt.
Weile lange noch in uns'rer Mitte,
Viel des Schönen spende uns Dein Geist,
Ew'ge Jugend schweb' um Deine Schritte,
Wie sie jetzt die heit're Stirn umkreist!

A. Tollert.

ПИСЬМО

Протоіерея Павскаго ¹⁾.

Милостивый государь, Николай Иванович!

Отъ души поздравляю васъ, любезнѣйшій, что вы достигли пятидесяти-лѣтія вашихъ трудовъ на пользу отечества, особенно по отношенію къ Русскому Слову. Пріятно оглянуться назадъ и видѣть, какое вы заслужили уваженіе у всѣхъ любящихъ Русской Языкъ. Хотѣлось бы и мнѣ видѣть, какъ вы радуетесь и какъ другіе вмѣстѣ съ вами радуются вашему юбилею, но болѣзнь удерживаетъ меня дома и едва едва допускаетъ до церкви, для обыкновеннаго нашего служенія. И потому заочно поздравляю васъ и сорадуюсь вамъ.

Уважающій васъ, придворной Таврической церкви Протоіерей

Герасимъ Павскій.

¹⁾ Изъ совѣтниковъ своихъ на поприщѣ Русской Грамматики, Николай Ивановичъ пригласилъ на свой юбилей двоихъ: Александра Христофоровича Востокова и Герасима Петровича Павскаго. Александръ Христофоровичъ былъ на юбилей. Въ концѣ обѣда, Николай Ивановичъ желалъ, съ согласія и одобренія Г. Министра Народнаго Просвѣщенія, провозгласить тостъ за здоровье сего достойнаго и ревностнаго дѣтеля, подвижающагося на полѣ Русской Филологіи въ теченіе пятидесяти лѣтъ, но это желаніе осталось безъ исполненія, потому что Г. Востоковъ въ то время уже уѣхалъ. — Герасимъ Петровичъ удержавъ былъ отъ посѣщенія юбилея болѣзнію, и поздравилъ юбиляра помѣщаемымъ здѣсь письмомъ.

ПИСЬМО

Г. РЕННЕРА ФОНЪ-ЭСТЕРРЕЙХРА ¹⁾.

Monsieur,

Les feuilles publiques ont récemment annoncé que vous êtes sur le point d'atteindre votre jubilé semi-séculaire, et qu'avec l'autorisation de S. M. L'EMPEREUR, un comité s'est institué à l'effet de regler les détails de cette fête, dont la célébration aura lieu à la fin de ce mois d'une manière conforme à la bienveillance dont SA MAJESTÉ IMPÉRIALE vous honore, et aux éminentes qualités qui vous distinguent.

Permettez, Monsieur, à une de vos anciennes connaissances de venir, quoique de bien loin, s'associer à ceux qui à l'occasion de cette solennité vous apportent de tous côtés leurs félicitations, et agréez les vœux sincères qu'il forme pour que vous puissiez jouir pendant de longues années encore de cette estime générale dont vous êtes à si juste titre entouré.

J'ose espérer que vous recevrez gracieusement ces compliments et ces vœux, d'un homme que vous avez sans doute oublié, mais dont le souvenir se réveillera peut-être dans votre mémoire, lorsque je vous aurai dit qu'à

¹⁾ Въ 1817 году Н. И. Гречъ, путешествуя по Швейцаріи съ родственникомъ своимъ И. К. Борномъ, встрѣтился и познакомился съ Г. Реннеромъ фонъ-Эстеррейхеромъ, датскимъ консуломъ въ Триестѣ. Они провели вмѣстѣ нѣсколько дней, и искренно полюбили другъ друга. Н. И. упоминалъ объ этой встрѣчѣ въ своихъ письмахъ изъ Швейцаріи. Съ тѣхъ поръ они не видались и не переписывались. Нынѣ Г. Реннеръ, узнавъ о предстоящемъ юбилей Н. И., поздравилъ его этимъ письмомъ, приносящимъ равную честь имъ обоимъ.

la mi-septembre de l'année 1817, nous nous rencontrâmes près de Francfort sur M., que nous fîmes ensemble le voyage de Suisse, pour nous quitter à Zürich, après avoir visités la chute du Rhin près de Schaffhouse, et avoir échangés trois exemplaires de cette vue, au bas desquels nous inscrivîmes réciproquement notre nom. L'un de ces trois dessins fut remis à M. de Born qui se trouvait avec nous.

Depuis ce temps j'ai précieusement conservé cette vue marquée de votre signature, qu'accompagne la qualité de «Rédacteur du Fils de la Patrie» et dont je pourrais au besoin soumettre l'authenticité à votre inspection.

Le temps que nous avons passé ensemble m'a laissé un souvenir toujours vivant dans mon esprit, malgré le grand nombre d'années qui depuis se sont écoulées, non sans laisser leurs traces sur notre tête, et c'est ce souvenir qui m'a dicté les lignes que vous venez de lire et les sincères félicitations qu'elles renferment.

S'il vous plaisait me favoriser de quelques mots de réponse, je les recevrais avec d'autant plus de plaisir qu'ils me prouveraient que vous n'avez point tout à fait mis en oubli un homme qui, sur les bords de l'Adriatique où il passe ses jours, espère, s'il plaît à Dieu, célébrer de son côté, l'année prochaine, son jubilé consulaire.

Agréez dans tous les cas, Monsieur, l'assurance de la parfaite considération avec laquelle j'ai l'honneur, etc.

Trieste, le 18 décembre 1854.

J. P. Renner d'Oesterreicher,
Consul général de S. M. Danoise, commandeur de Danebrogue.

ПИСЬМО

Войскового Старшины Г. Иванова къ одному изъ учредителей юбилея.

Родясь въ отдаленномъ, степномъ краю, въ Астрахани, когда учебныя пособія были тамъ еще очень бѣдны, я не могъ получить основательнаго образованія. Въ Астрахани хотя и была гимназія, но я долженъ былъ оставить ее чрезъ три мѣсяца — по случаю смерти родителей моихъ, — ихъ похитила у меня страшная чума въ 1808 году, — и я остался круглымъ сиротой, 15 лѣтъ отъ роду. Уже офицеромъ и адъютантомъ былъ я, когда вышла Грамматика Николая Ивановича Греча, которой я не имѣлъ времени вполне изучить, занятый службой и дѣлами, но обязанъ ей тѣмъ, что хотя сколько нибудь могъ усвоить себѣ правила роднаго языка нашего, такъ превосходно Н. И. изложеннаго. До земли кланяюсь Его Превосходительству, и пользуясь случаемъ, посылаю при семъ и мою лепту для юбилея, вполне имъ заслуженнаго. Велики заслуги Николая Ивановича на литературномъ его поприщѣ! Помню, какъ теперь, съ какою жадностію читали мы, Русскіе, журналъ его: «Сынъ Отечества,» превосходный и по языку, и по изложенію, и по духу. Перо Николая Ивановича для враговъ какъ русскій штыкъ, какъ казачья пика, какъ пуля финскаго стрѣлка. Да продлитъ Господь Богъ жизнь его еще на многія лѣта!

Войсковой Старшина, или казакъ

Егоръ Ивановъ.

18 Декабря 1854.

Городъ Або, Финляндія.

II.

FÊTE DU JUBILÉ SEMI-SÉCULAIRE

DE

M^r Nicolas Gretsches,

le 27 décembre dernier ¹⁾.

Je ne sais comment j'en causerai, mais voici un sujet qui a jeté mon esprit dans un monde de rêverie, d'émotion et d'orgueil. Pouvait-il en être autrement à la vue de l'hommage public rendu par une phalange de hautes intelligences et de hauts dignitaires; par la naissance, les titres et la fortune; par tout ce qui brille, par tout ce qui impose, par tout ce qui est enviable, à l'homme modeste qui se présentait paré du simple titre de publiciste, d'écrivain, d'homme de lettres? à cette vue, l'attendrissement m'a gagné, et bientôt, songeant que le plus humble pouvait, par le fidèle culte de la pensée, arriver à ce magnifique résultat, j'ai senti un souffle d'orgueil soulever ma poitrine.

En vérité c'est une chose bien merveilleuse que le pouvoir occulte, mais réel, de cette chose insaisissable, dont le principe échappe à la raison même, et que tous les hommes reconnaissent, la pensée! qui peut se voiler par moments, mais qui ne s'éteint jamais, la pensée, la reine du monde, que bravèrent les barbares de l'antiquité, que foulèrent aux pieds les bar-

¹⁾ Изъ № 597 Journal de St. Pétersbourg, 5 Января 1855 г.

bares des invasions occidentales, mais sous laquelle ils ne tardèrent pas à courber le front, comme le fier Sicambre sous l'eau salulaire du baptême, qui devait rendre toute sa dignité à la pensée! Je ne dis là rien de fort nouveau, je le sais: mais le soleil n'est pas nouveau, l'Océan et ses horizons ne sont pas nouveaux, et pourtant tout cela n'a pas cessé de vous émerveiller. Il y a des gens qui vous disent avec assurance: Ne parlez plus de ceci, c'est une vérité, sans doute, mais elle est si vieille! Ne parlez plus de rien alors, parce que tout est vieux; murez votre esprit, soufflez sur votre intelligence et vous ensevelissez dans le sommeil des ténèbres... là il n'y a rien de vieux, si ce n'est les ténèbres mêmes. Je sais bien qu'on va m'objecter «le lieu commun;» je n'accepte point le prétexte: le lieu commun a des signes distinctifs et auxquels on ne saurait se tromper: il n'est qu'un pâle clair de lune de la pensée, le mot est de Rivarol: c'est le faux-semblant de l'idée, quelque chose de vide, de froid, d'inerte, de mort; il n'a ni feu, ni couleur, ni âme, ni caractère; qui ose le confondre avec la vérité, la vérité éternelle, qui est aujourd'hui ce qu'elle fut hier, et qui est toujours bonne à montrer et bonne à voir!... que penseriez-vous d'un homme qui vous dirait: le soleil me fatigue les yeux; éteignez cette chandelle?

Donc ce qu'on a dit de la pensée, hier, peut se dire encore aujourd'hui. Un amant s'est-il jamais lassé de diré à l'objet de sa passion: je t'aime? c'est pourquoi, je le répète, la pensée est une grande et belle chose, toujours merveilleuse, toujours puissante, toujours attrayante et aimable. Quoiqu'on dise, quoiqu'on fasse, elle fait briller sur le front de l'homme l'étoile qui atteste sa céleste origine! Ainsi pensait Pascal, le grand penseur! Mais si telles sont les qualités de la pensée, quelle estime ne mérite point celui qui a fait de son culte l'occupation de sa vie entière; qui n'a eu d'autre ambition que de la répandre, qui l'a honorée par son esprit, par ses travaux, par sa parole! Et je parle ici de la pensée sage et utile, qui porte en elle la vie et, avec la vie, l'avenir, parce qu'elle est riche et fécondante, parce qu'elle est généreuse, parce qu'elle nourrit, parce qu'elle éclaire, parce qu'elle crée, parce qu'elle immortalise! je parle de la pensée qui appartient à toutes les faces de l'intelligence humaine, qui appartient

aux arts comme à la philosophie, qui parle la langue du poète comme celle de l'homme d'État, qui ne saurait s'emprisonner aux frontières d'un pays, et se croire étrangère au Nord parce qu'elle naquit au Midi; qui est la même pour toutes les latitudes, la même pour toutes les races, la même pour tous les peuples. — Qu'elle s'exprime, en effet, par la bouche d'Homère ou de Virgile, de Socrate ou de Sénèque: que Dante ou Shakespear les formulent, Camoëns ou Goethe, Pascal ou Leibnitz, Châteaubriand ou Pouschkine, elle appartient également à la grande famille des nations civilisées. C'est pourquoi nos pères avaient imaginé ce qu'on appela longtemps la république des lettres. Quelles étaient les limites de cette étrange république? où était-elle située? quel nom avait sa capitale? quel nom son peuple? — Cette république, elle existait partout où se trouvait un cerveau pour produire une pensée, une langue pour la formuler, une plume pour l'écrire. Magnifique association que celle qui resserrait ainsi dans le même faisceau moral toutes les intelligences d'élite éparses sur les divers points du monde; merveilleuse idée que celle qui leur donnait une patrie commune, les faisant membres de la même famille, leur inspirant un seul intérêt, une seule passion, l'amour de la vérité, amour saint, que renferme tout entier le culte de la pensée!

Ainsi je rêvais à toutes ces choses, en sortant, lundi de la semaine dernière — 27 décembre — de la fête jubilaire de M. N. Gretsck, l'âme encore tout émue des honneurs qu'un grand pays représente par tout ce qu'on peut voir d'éminent dans les lettres, dans les arts, dans la science, dans la guerre, dans l'administration, dans la législation, dans l'industrie, dans le commerce, venait de rendre à un de ces hommes modestes et célèbres auxquels j'ai viens de faire allusion, intelligences utiles, qui ajoutent aux lumières de leur pays, à la gloire duquel se mêle leur propre lustre, et qui appartiennent d'ailleurs à cette grande famille intellectuelle de l'humanité que le monde entier réclame.

Mais avant de raconter la fête, que je dise quelques mots de celui qui en fut l'objet; avant de raconter les honneurs, que je fasse connaître les héros. Qu'on se garde de croire, toutefois, que je prétende tracer ici une biographie régulière; à d'autres ce soin, cette biographie a d'ailleurs été

faite déjà, et j'ai pu me convaincre, en y jetant les yeux, de la plénitude laborieuse, de l'activité haletante de cette existence d'homme de lettres et de publiciste, de grammairien et d'homme d'esprit, d'écrivain, de voyageur, de penseur humoristique, que cinquante ans de travaux, de luttes, de voyages, de pensées, d'écrits, de paroles et d'ardeur, n'ont encore pu ni fatiguer ni épuiser! . . . Toujours sur la brèche, l'œil aux aguets, l'oreille tendue et la plume taillée, il n'attend que le moment et l'occasion, prêt à faire feu de sa verve et de son esprit: gare à qui se trouve devant!

M. Gretsck appartient par son origine à la Bohême. Les persécutions religieuses jettèrent, au commencement du XVII^e siècle, ses aïeux dans l'émigration: ils se retirèrent en Prusse: l'un d'eux fut poussé en Russie: c'était son bis-aïeul. Je ne signale ce fait que pour en rappeler un autre, cette vieille hospitalité de la terre russe, si souvent devenue la patrie des plus honorables étrangers.

Quant à M. Nicolas Gretsck, il me suffira de dire qu'après avoir fait de rapides et bonnes études avec cet esprit impatient et cette vive intelligence qui l'ont toujours caractérisé, il les recommença pour ainsi dire afin de les renforcer, suivant le matin les cours des écoles, et le soir se livrant lui-même à l'enseignement pour subvenir à ses propres besoins et à l'éducation de deux sœurs chéries; car c'est une justice qu'il est important de lui rendre, M. Gretsck eut toujours le cœur aussi bon et généreux que l'esprit animé. Cet enseignement, il le commença en 1804, — point de départ de cette active carrière d'un demi-siècle, qu'on vient de célébrer; — deux ans plus tard, en 1806, la traduction d'un livre allemand marquait ses premiers pas dans la voie politique, et, l'année suivante, le publiciste se révélait dans la rédaction d'une feuille qui avait pour titre: *le Génie du temps*. Bientôt après, il éditait *le Journal des voyages modernes*, puis il s'essayait dans la philologie russe et publiait *un Essai sur la conjugaison*. — C'était en 1811. Ses jeunes travaux furent honorés de l'ordre de Saint-Vladimir de la 4^e classe. 1812 arrive; époque solennelle pour la Russie — solennelle et grave — qui devait donner au monde le merveilleux spectacle d'une double épopée aux proportions gigantesques de constance et de bravoure, ici sublime par l'héroïsme du sacrifice, ici admirable par l'héroïsme

de la retraite! — Deux peuples vaillants en présence — qui apprennent sur les champs de bataille à se connaître et à s'estimer!

A cette époque donc, la Russie avait senti bouillonner dans son sein tout son vieux sang slave; on vit les écrivains quitter la plume pour prendre l'épée: il y en eut qui s'emparèrent de la lyre de Tyrthée: M. Gretsck créa un journal, *le Fils de la Patrie*, recueil national, dont l'idée seule recommandait le jeune publiciste à la reconnaissance de son pays — il avait vingt-cinq ans. — Ce recueil est resté plus d'un quart de siècle entre les mains de M. Gretsck. — Qu'on me permette de me hâter. La paix se fit. Le journaliste revint un instant à ses travaux philologiques: il jeta les bases d'une grammaire russe; bientôt les voyages le tentèrent. Il visita Paris, mais en esprit attentif et curieux qui cherche quelque butin intellectuel à faire: il y prit la méthode d'enseignement lancastrien, qu'il introduisit dans son pays, au profit des soldats de la garde. — Bientôt après, il s'associa avec un homme d'esprit, M. Boulgarine, devenu depuis son collaborateur, et fonda avec lui une feuille politique et littéraire, *l'Abeille du Nord*: le publiciste avait reparu; c'était en 1825. — Cette feuille se répandit, la pensée politique pénétra pour la première fois dans les classes populaires, le sentiment patriotique se systématisa, si l'on peut ainsi parler; il fut éclairé, soutenu et dirigé, et, suivant la belle devise du régénérateur de l'Empire: *vires acquirit eundo*. Que nous importe que deux ans plus tard, le journaliste ait publié sa *grammaire*: c'était un délassement qu'il donnait à son esprit actif, habitué d'ailleurs à l'abstraction méthodique.

M. Gretsck veut goûter toutes les émotions de l'écrivain: le voici qui publie un roman, *la Femme noire*, dont le grand défaut à l'étranger fut d'avoir été très-mal traduit en français, défaut malheureusement commun à la plupart des livres russes. Nous ne tardons pas à trouver notre publiciste, notre grammairien, notre romancier à la tête de la rédaction d'un dictionnaire encyclopédique... Son nom et son exemple donnèrent une singulière ardeur à cette entreprise nationale: c'était à qui se ferait enrôler dans la phalange de ses rédacteurs, que devait diriger ce chef vaillant et expérimenté: malheureusement l'imprévoyance ou l'inhabileté de l'éditeur empêcha l'œuvre d'arriver à son terme.

Après ces travaux encyclopédiques, l'écrivain a besoin d'un délasserment sérieux: il va visiter l'Allemagne et l'Italie: mais, là encore, il travaille pour son pays: l'*Abeille du Nord* devient la confidente de ses impressions, de ses remarques, de tout ce qu'il voit, de tout ce qu'il pense. De retour, le voyageur monte en chaire et professe un cours public de littérature russe; sa parole lucide, spirituelle, attachante, captivait ses nombreux auditeurs, tandis que sa plume facile continuait à confier à l'*Abeille du Nord* ses rapides improvisations. Je vous dis que l'activité de cet esprit était fébrile, dévorante; et je ne vous parle pas de ses nombreuses relations tant à l'étranger que dans son pays. Il serait long d'énumérer toutes ses relations, toutes ses correspondances, toutes ses amitiés littéraires. L'Académie des sciences d'Upsal, la Société philologique de Francfort, l'Institut national de Washington le comptent au nombre de leurs membres, ainsi que toutes les Sociétés littéraires de la Russie.

Je le dis encore: je ne prétends point ici faire la biographie de M. Gretsch, j'ai simplement voulu donner une idée de cette vie pleine d'ardeur, de cet esprit curieux, prime-sautier, impatient, capricieux, étendu, passionné — passionné et paradoxal peut-être, ce qui appartient aux esprits d'initiative — mais toujours net, lucide et piquant. Il faut voir M. Gretsch au milieu d'un cercle d'amis intimes, chez lui, par exemple, à sa table hospitalière, que couronne la plus charmante famille, et où manque rarement quelque convive cordial, il faut le voir là, ou plutôt l'entendre, dans le laisser-aller, je dirais presque dans le déshabillé de son esprit attrayant: que d'étincelles éblouissantes et qui pétillent! que d'anecdotes piquantes, qui empruntent à sa parole caustique un nouveau charme! que de mots, que de traits, que d'allusions imprévues!... l'épigramme, lorsqu'elle s'échappe de ses lèvres narquoises et souriantes, est toujours finement aiguillée, mais n'a rien de cruel: seulement tant pis pour la sottise qui se présente à elle; que voulez-vous, s'est le propre des gens d'esprit de n'aimer pas le sots: je m'en rapporte à nos lecteurs: les aiment-ils beaucoup?

M. Gretsch manie également bien l'allemand et le français, mais en fait de langue étrangère, il donne sans contredit la préférence à celle-ci, dont il connaît merveilleusement les finesses et les ressources, et dont le caractère a de singulières analogies avec la tournure de son esprit; aussi ne craint-il pas de dire que l'étude de la langue française n'a pas été sans influence sur la connaissance qu'il a acquise de la sienne propre. On voit que M. Gretsch n'est pas de ceux qui font de la langue une question de patriotisme: il sait que la place du patriotisme est dans le cœur.

Voici une esquisse sans doute bien imparfaite de cette physionomie originale et vive d'un des hommes les plus réellement remarquables dans les cinquante dernières années du mouvement intellectuel de la Russie, et qui, comme on a pu le voir, y a dignement tenu sa place. Le lecteur voudra bien compléter ces lignes hâtives: il suffit qu'elles ne manquent pas de justesse.

Depuis plusieurs semaines les journaux avaient annoncé, avec la gracieuse et bienveillante autorisation de S. M. l'EMPEREUR, la célébration du jubilé semi-séculaire du doyen des hommes de lettres et des publicistes russes. M. l'amiral Ricord, M. l'aide-de-camp-général Rostovtsoff, MM. les conseillers privés Kniajevitch, Panaïeff et comte Tolstoï, ordonnateurs et directeurs de la fête, ouvrirent une souscription, qu'il fallut bientôt fermer, le nombre des signatures ayant dépassé celui des personnes que pouvait contenir la salle du festin.

C'était, comme je l'ai dit, le 27 décembre dernier: dès quatre heures de l'après-midi, commencèrent à arriver à la file devant le perron intérieur du vaste bâtiment du 1^{er} Corps des Cadets, où devait avoir lieu la fête, les voitures et les traîneaux, élégants ou modestes, suivant la fortune ou la position de l'arrivant. Des officiers recevaient les convives au haut du splendide escalier: ensuite des officiers supérieurs les introduisaient dans une vaste salle où se confondaient dans un désordre pittoresque et charmant toutes les célébrités de la capitale, généraux, hommes de cour, savants, artistes, poètes, journalistes, libraires... C'était comme une fra-

ternité familière et de bon goût. Les étrangers se trouvaient là en petit nombre, cependant la France, l'Allemagne, la Suède, la Suisse, l'Italie, y étaient honorablement représentées.

Le héros de la fête arriva. Il fut aussitôt entouré, pressé, presque porté en triomphe : on pénétra sur ses pas dans la salle du festin. Le spectacle était magnifique. Les tables étincelantes de cristaux et de fleurs étaient dressées avec élégance : des flots de lumière s'échappaient des grands lustres attachés au plafond, et inondaient la vaste salle. M. Gretsch était placé au milieu de la table de droite, de manière à regarder le Portrait de l'EMPEREUR ; à sa gauche était M. le ministre de l'instruction publique et à sa droite M. le directeur de la Bibliothèque Impériale publique de St.-Petersbourg, consacrant ainsi dignement l'un et l'autre par leur présence cette belle fête des lettres, dont les nobles directeurs se trouvaient de l'autre côté de la table vis-à-vis du jubilaire, à l'exception toutefois de M. l'amiral Ricord, son ami intime, qu'une sérieuse indisposition avait retenu chez lui.

On avait eu l'heureuse idée d'élever sur l'un des côtés de la salle, et de manière à ce qu'elle la dominât, une estrade élégante bordée de plantes et de fleurs exotiques, derrière lesquelles on pouvait distinguer des robes et des chapeaux élégants, dont les couleurs soyeuses et chatoyantes donnaient à l'ensemble du tableau un charme infini. Il eût en vérité manqué quelque chose à la fête, si les yeux n'avaient pu se reposer sur ces massifs de fleurs, à travers lesquels on voyait rayonner tant de curieux et doux regards féminins. Là se trouvait entre autres la famille de M. Gretsch, sa sœur bien-aimée, ses filles, spirituelles et charmantes, sa bru également charmante et d'une beauté si remarquable.

Que dirai-je du dîner ? rien n'y manqua, ni la bonne chère, ni l'esprit, ni le bon vouloir des convives ; la joie et le vin circulaient à la ronde ; arriva le moment du champagne, ce compagnon français de toutes les fêtes, le champagne qui pétille et dénoue l'esprit, qui pétille et ouvre le cœur, et dispose l'âme aux élans enthousiastes... Les toasts étaient réglés

d'avance: d'abord, «S. M. l'EMPEREUR, S. M. l'IMPÉRATRICE, la Famille Impériale, l'Hôte Auguste du lieu, S. A. I. M^{te} le Grand-Duc HÉRITIER, le gracieux Protecteur de toutes les Écoles militaires;» vinrent ensuite les toasts portés «à la prospérité de la Russie, à l'admirable armée russe, aux progrès intellectuels de l'Empire, enfin, au héros du festin, le spirituel, le digne et savant jubilaire.»

Est il besoin de dire les triples et quadruples salves de hurrahs qui accompagnaient ces santés, les transports et les cris qui se mêlaient joyeusement aux fanfares de cuivres retentissants... les battements de mains, le choc des verres et des assiettes, qui se mêlait à ce concert un peu confus de l'enthousiasme et des émotions de tous? ... On décrit toujours froidement de pareilles choses: il faut les voir ou les imaginer, en se plaçant à leur point de vue.

Les toasts finis, un magnifique vase en vermeil, précieux par la matière et le travail, mais plus précieux par le souvenir qu'il devait perpétuer, fut offert au jubilaire ému. Ici une députation d'élèves du 1^{er} Corps des Cadets vint le féliciter; des discours furent prononcés. Je ne saurais vous entretenir de celui de M. Gretsck: la foule qui formait un triple rempart devant lui me permit à peine d'en saisir quelques fragments. Je pus comprendre seulement qu'il y parlait de sa jeunesse, de ses parents, de sa chère et excellente mère. C'était nécessairement parler de lui, mais M. Gretsck ne le fit qu'avec modestie, en homme d'expérience et de cœur. Il s'abstint de nommer les vivants, à l'exception du comte Oubaroff, ancien ministre de l'instruction publique, et qui fut son bienfaiteur, et d'un brave bourgeois qui jadis était venu en aide à la fondation du *Fils de la Patrie*. Je ne dois pas oublier la distribution qui fut faite à tous les convives du 27 décembre de la biographie et du portrait du héros de la journée, ainsi que de quelques imprimés, parmi lesquels des vers de M. Zotoff à M. Gretsck; puisque je parle de vers, je veux citer la muse latine de M. Walther, muse savante, qui, elle aussi, a célébré dignement le doyen des lettres russes.

Et qu'il me soit permis en terminant de rappeler un souvenir, dût-il jeter une ombre de tristesse mélancolique sur la pure émotion de cette

fête; il y manquait deux témoins, deux jeunes gens, prématurément frappés par la mort, dont l'un était déjà même vaillamment entré sur les pas de son père, dans la carrière des travaux de l'intelligence, et qui, l'un et l'autre, eussent dignement perpétué son nom; mais Dieu ne lui a pas tout ravi, puisqu'il lui a laissé deux petits-fils, rejetons bien-aimés de sa chère famille. Que le Ciel seulement lui accorde assez d'années encore pour diriger leurs jeunes pas dans la route si souvent épineuse, et toujours si importante, de la première éducation.

Charles de Saint-Julien.

СТАТЬЯ АНГЛІЙСКАГО ЖУРНАЛА ¹⁾).

The Times, Thursday, December 14, 1854.

At the beginning of this month, in addition to the usual solemnities attached to the anniversary of the present Emperor's accession to the throne, St. Petersburg was to witness a jubilee in honour of the Staatsrath Nicolaus Iwanowitsch Gretsche, the editor of the *Northern Bee*. This individual adds to his many other valuable qualities of *homme de lettres* that of being one of the chief fomenters of the Russian hatred for the English, a specimen of which I will give directly. In recognition of his many merits, the Emperor has given orders for a magnificent present to be prepared for him, and his peculiar friends, through whose means he receives his instructions from the highest regions. Admiral Ricord, General-Adjutant Rostowzow, Geheimrath Panajew, Graf Tolstoi and Graf Knjasewitch, have undertaken to receive all the other presents intended to this champion of Russianism. According to Staatsrath Gretsche, the English are the most greedy of conquest, the most tyrannical and at the same time, the most narrow-souled nation of shopkeepers in the world. Under the cloak of philanthropic or Christian

¹⁾ На колесницѣ римскаго триумфатора, стоялъ позади побѣдоноснаго полководца подлый рабъ, и старался обидными ругательствами умирить порывъ его самолюбія. Такъ и мы, послѣ выраженія чувствъ справедливости, уваженія и любви, помѣщаемъ изліяніе злобы и ругательствъ враговъ Россіи на одного изъ усердѣйшихъ слугъ ея, припомнивая уминое замѣчаніе И. А. Крылова:

Въ томъ вѣрно толку нѣтъ, кого самъ хвалить врагъ!

undertakings England always pursues her own mercantile aims. As she finds in Russia an obstacle to these undertakings, nothing was more natural than that she should so shuffle the cards of politics as that the present conflict must necessarily arise. Let the dice that are now thrown turn up as they may, England must and shall moderate the cold calculating greed, that impels her to suck the globe dry for her own selfish ends. Should the Russian Cabinet, out of regard for its neighbours, for the present hold her hand, it will, as long as Russia and England exist, continue to be the task of the former, in the interest of all the nations of the earth, to restrain within bounds, or to destroy, the exhausting, draining policy of England.

ПЕРЕВОДЪ.

Въ началѣ настоящаго мѣсяца, въ добавленіе къ обыкновеннымъ торжествамъ, сопряженнымъ съ годовщиною восшествія на престолъ нынѣ царствующаго Императора, С. Петербургъ будетъ присутствовать на юбилей въ честь Статскаго Совѣтника Николая Ивановича Греча, издателя Сѣверной Пчелы. Это лице представляетъ, съ многими своими драгоценными достоинствами какъ литератора, одного изъ главныхъ возбудителей русской ненависти къ Англичанамъ, образчикъ чего я представляю немедленно. Въ подтвержденіе его многихъ заслугъ, Императоръ повелѣлъ изготovitъ великолѣпный подарокъ для него и его особенныхъ друзей, чрезъ посредство которыхъ онъ получаетъ свои инструкции отъ высшихъ властей. Адмиралъ Рикордъ, Генералъ-Адъютантъ Ростовцовъ, Тайный Совѣтникъ Панаевъ, Графъ Толстой и Графъ Князевичъ, взялись принимать у себя всѣ другія приношенія, назначаемыя для поборника *руссiанизма*. По словамъ Статскаго Совѣтника Греча, Англичане сильно жаждутъ завоеваній; это самая тиранская, и въ то же время самая бездушная во всемъ мѣрѣ нація лавочниковъ. Подъ личиною филантропическихъ или христіанскихъ начинаній, Англія постоянно стремится къ своимъ торговымъ цѣлямъ. Такъ какъ она встрѣчаетъ въ Россіи препятствіе этимъ предпріятіямъ, то весьма естественно, что она ставовала политическія карты такимъ образомъ, что по необходимости

возникло настоящее столкновение. Пусть нынѣ брошенныя кости упадутъ по произволу, но Англія должна умѣрить и умѣрить холодную, расчетливую жадность, заставляющую ее высасывать до капли земной шаръ, для своихъ своекорыстныхъ выгодъ. Хотя бы въ настоящее время Россійскій Кабинетъ и протянулъ свою руку, изъ вниманія къ своимъ соседямъ, однако, пока Россія и Англія существуютъ, назначеніе первой заключается въ томъ, чтобы, для выгоды всѣхъ народовъ на земномъ шарѣ, удерживать въ предѣлахъ, или уничтожить истощительную, разорительную политику Англіи.



ВАЗА
поднесенная
НИКОЛАЮ ИВАНОВИЧУ
ГРЕЧУ,

въ день празднованія юбилея его пятидесятилѣтней
литературной дѣятельности . 27^{го} Декабря 1854 года .

XII.

АЛФАВИТНЫЙ СПИСОКЪ ОСОБЪ,

ИЗЪЯВИВШИХЪ ЖЕЛАНИЕ УЧАСТВОВАТЬ ВЪ ЮБИЛЕИ.

Его Императорское Высочество, Принцъ Петръ Георгіевичъ Ольденбургскій.

Алениковъ, Коллежскій Совѣтникъ.

Алфоровъ, Николай Дмитріевичъ, Коллежскій Совѣтникъ.

Алфоровскій, Василій Абрамовичъ.

Амму, Петръ Фёдоровичъ, Вице-Адмиралъ.

Аммонинъ, Николай Петровичъ, Генералъ отъ Инфантеріи.

Амцыфоровъ, Петръ Петровичъ, Подполковникъ.

Амлетовъ, Алексій Всеволодовичъ.

Амрамовъ, Петръ Фёдоровичъ, Надворный Совѣтникъ.

Арбузовъ, Николай Алексѣевичъ, Коллежскій Ассессоръ.

Арсендъ, Николай Фёдоровичъ, Тайный Совѣтникъ.

Аргамасовъ, Семенъ Трофимовичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.

Атрыгановъ, Капитанъ-Лейтенантъ.

Балтисъ, Карлъ Фёдоровичъ, Полковникъ.

Безанъ, Александръ Павловичъ, Генералъ-Адъютантъ.

Безанъ, Николай Павловичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.

Безанъ, Павелъ Павловичъ, Полковникъ.

Бессоновъ, Алексій Степановичъ, Надворный Совѣтникъ.

Босцѣвичъ, Михаилъ Алексѣевичъ.

Босетовъ, Владиміръ Николаевичъ, Статскій Совѣтникъ.

Бернгарди, Егоръ Дмитріевичъ.

Бларамбергъ, Ипполитъ Ивановичъ, Полковникъ.

Бобринскій, Графъ Алексій Алексѣевичъ, Надворный Совѣтникъ.

Богдановичъ, Модестъ Ивановичъ, Полковникъ.

Бодянский, Павелъ.

Вейковъ, Коллежскій Ассессоръ.
Велтинъ, Ив. А., Статскій Совѣтникъ.
Вреневскій, Дмитрій Богдановичъ, Генералъ-Лейтенантъ.
Вриловъ, Александръ Павловичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Вулгаринъ, Ѳаддей Венедиктовичъ, Статскій Совѣтникъ.
Вулгаринъ, Болеславъ Ѳаддеевичъ.
Вулгаринъ, Владиславъ Ѳаддеевичъ.
Вунинъ, Иванъ Петровичъ, Статскій Совѣтникъ.
Вурмашевъ, Владиміръ Петровичъ.
Вудцкій, Николай Петровичъ, Капитанъ-Лейтенантъ.
Валторъ, Ѳедоръ Яковлевичъ, Коллежскій Совѣтникъ.
Вальцъ, Александръ Ивановичъ, Генералъ-Лейтенантъ.
Варгунинъ, Александръ Ивановичъ.
Васильевъ, Коллежскій Совѣтникъ.
Ватацкій, Александръ Ивановичъ, Полковникъ.
Веймаринъ, Александръ Петровичъ, Флигель-Адъютантъ.
Великопольскій, Иванъ Ермолаевичъ, Майоръ.
Велю, Баронъ Осипъ Осиповичъ, Генералъ-Лейтенантъ.
Вильде, Густавъ Андреевичъ.
Вильцингъ, Егоръ Егоровичъ.
Висковатовъ, Александръ Васильевичъ, Генералъ-Майоръ.
Валковскій, Князь Дмитрій Петровичъ, Гофмейстеръ.
Веронскъ, Яковъ Владиміровичъ, Генералъ-Лейтенантъ.
Вескобойнишевъ, Василій Кузмичъ, Надворный Совѣтникъ.
Вестковъ, Александръ Христофоровичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Гагаринъ, Князь Левъ.
Гасевскій, Семенъ Ѳедоровичъ, Тайный Совѣтникъ.
Гасевскій, Павелъ Ивановичъ, Тайный Совѣтникъ.
Гасфельдъ, Иванъ Петровичъ.
Гауфъ, Баронъ.
Гейденрейхъ, Богуславъ Богуславичъ, Академикъ.
Гейне, Максимиліанъ Ивановичъ, Докторъ Медицины.
Глазенацъ, Готлибъ Александровичъ, Контръ-Адмиралъ.
Глинка, Ѳедоръ Николаевичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Голыковъ, Николай Яковлевичъ, Коллежскій Совѣтникъ.
Голлицынъ, Князь Борисъ Дмитриевичъ, Капитанъ 2-го ранга.
Горайновъ, Алексѣй Алексѣевичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Госманъ, Андрей Логановичъ, Тайный Совѣтникъ.
Граббе, Павелъ Христофоровичъ, Генералъ-Адъютантъ.
Григоревичъ, Василій Ивановичъ, Статскій Совѣтникъ.
Груберъ, Эваристъ Андреевичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Грунъ, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ.
Демсзонъ, Петръ Петровичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Дениъ, Филиппъ Филипповичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Дерикеръ, Василій Васильевичъ.

Долгоруковъ, Князь Владиміръ Андреевичъ, Генералъ-Маіоръ.
 Дубельтъ, Леонтій Васильевичъ, Генералъ-Лейтенантъ.
 Дурневъ, Павелъ Дмитріевичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Евренковъ, Алексій Петровичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Каренинъ, Алекс. Алекс. Студентъ.
 Кошуловъ, Викторъ Павловичъ, Полковникъ.
 Ждановъ, Семенъ Романовичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Ждановъ, хмникъ.
 Желтухинъ, Владиміръ Петровичъ, Генералъ-Лейтенантъ.
 Жиль, Флоріанъ Антоновичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Жирардъ, Ф. И., Полковникъ.
 Завадовскій, Графъ Василій Петровичъ, Сенаторъ.
 Занатиниъ, Дмитрій Николаевичъ, Сенаторъ.
 Зедделеръ, Баронъ Николай Логиновичъ, Гв. Поручикъ.
 Зейдлицъ, Полковникъ.
 Зетовъ, Рафаилъ Михайловичъ, Статскій Совѣтникъ.
 Зетовъ, Владиміръ Рафаиловичъ,
 Зубовъ, Графъ Николай Дмитріевичъ.
 Зубовъ, Алексій Николаевичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Иваненъ, Егоръ, Войсковой Старшина.
 Игнатъевъ, Павелъ Николаевичъ, Генералъ-Адъютантъ.
 Исаковъ, Яковъ Алексѣевичъ, книгопродавецъ.
 Исаковъ, Василій Алексѣевичъ, книгопродавецъ.
 Иохимъ, Карлъ Ивановичъ, художникъ.
 Кабатъ, Иванъ Ивановичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Казинъ, Николай Глѣбовичъ, Вице-Адмиралъ.
 Казначеевъ, Александръ Ивановичъ, Сенаторъ.
 Калгинъ, почетный гражданинъ.
 Кандалинцовъ, Николай Федоровичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Карашевъ, Иванъ Петровичъ, Полковникъ.
 Кашевскій, Николай Адамовичъ, Надворный Совѣтникъ.
 Кошневъ, Петръ Ивановичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Кисторъ, Баронъ Карлъ Хр., Коллежскій Совѣтникъ.
 Класовскій, Владиміръ Игнатъевичъ, Коллежскій Совѣтникъ.
 Класментъевъ, Никтополонъ Михайловичъ, Тайный Совѣтникъ.
 Кледтъ фонъ Юргенсбургъ, Баронъ Владиміръ Карловичъ, Генералъ-Маіоръ.
 Кледтъ фонъ Юргенсбургъ, Баронъ Петръ Карловичъ, Статскій Совѣтникъ.
 Кледтъ фонъ Юргенсбургъ, Баронъ Константинъ Карловичъ, Арт. Капитанъ.
 Княжевичъ, Александръ Максимовичъ, Сенаторъ.
 Княжевичъ, Владиславъ Максимовичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Княжевичъ, Максимъ Дмитріевичъ, Надворный Совѣтникъ.
 Княжевичъ, Антонинъ Дмитріевичъ, Коллежскій Ассессоръ.
 Ковалевскій, Евграфъ Петровичъ, Сенаторъ.
 Кошъ, Федоръ Алексѣевичъ.
 Константиновъ, Константинъ Ивановичъ, Полковникъ.

Нерсиси, Геронимъ Деметъевичъ, Коллежскій Ассессоръ.
Нерсѣ, Баронъ Модестъ Андреевичъ, Дѣйств. Тайный Совѣтникъ.
Нерсѣ, Баронъ Николай Ивановичъ, Генералъ отъ Артиллеріи.
Нерсѣ, Баронъ Юлій Федоровичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Нерсѣ, Баронъ Федоръ Николаевичъ, Коллежскій Ассессоръ.
Нестемаренъ, Михаилъ Николаевичъ, Гв. Капитанъ.
Нечубой, Демьянъ Васильевичъ, Дѣйств. Тайный Совѣтникъ.
Нечубой, Александръ Васильевичъ, Дѣйств. Тайный Совѣтникъ.
Нечубой, Аркадій Васильевичъ, Тайный Совѣтникъ.
Нрасовскій, Александръ Ивановичъ, Тайный Совѣтникъ.
Нрасенинъ, Иванъ Григорьевичъ, Генералъ-Лейтенантъ.
Нригоръ, Генералъ.
Нрентъ, Федоръ Абрамовичъ,
Нулнновъ, Николай Ивановичъ.
Нупрснновъ, Иванъ Антоновичъ, Вице-Адмиралъ.
Нурденновъ, Генералъ-Маіоръ.
Нусевъ, Николай Ивановичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Нусевъ, Иванъ Александровичъ, Полковникъ.
Нумансннчъ, Александръ Яковлевичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Нумоловъ-Васбередие, Графъ Александръ Григорьевичъ, Тайный Совѣтникъ.
Нуминнннновъ, Александръ Николаевичъ, Генералъ-Маіоръ.
Лазаревъ, Иванъ Якимовичъ, Камергеръ.
Лазаревъ, Христофоръ Якимовичъ, Камергеръ.
Лазаревъ, Павелъ Лазаревичъ, 9-го класса.
Ланъ, Генрихъ Ипполитовичъ, Коллежскій Ассессоръ.
Лаутенъ, Карлъ Ивановичъ.
Лебедевъ, Петръ Семеновичъ, Полковникъ.
Левостннчъ, Коммерціи Совѣтникъ.
Левнннчъ, Алексій Иракліевичъ, Тайный Совѣтникъ.
Лексъ, Михаилъ Ивановичъ, Тайный Товѣтникъ.
Ленсчъ, Федоръ Ивановичъ, Коллежскій Совѣтникъ.
Лнндентъ, Константинъ Александровичъ, Полковникъ.
Лннрандн, Иванъ Петровичъ, Дѣйств. Статскій Сдѣтннкъ.
Лнсснко, Иванъ Тимосеевичъ, книгопродавецъ.
Лнхоннчъ, Орестъ Семеновичъ, Генералъ-Маіоръ.
Лобановъ-Ростовскій, Князь Николай Алексѣевичъ.
Лобановъ-Ростовскій, Князь К.
Лонновскій, Петръ Карловичъ, Генералъ-Лейтенантъ.
Лубановскій, Федоръ Петровичъ, Сенаторъ.
Луныяновнчъ, Николай Александровичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Лундъ, Константинъ Карловичъ, Капитанъ.
Маасъ, Ома Ефимовичъ, Вице-Консулъ.
Маіоръ, Александръ Леонтьевичъ, Тайный Совѣтникъ.
Малыгннчъ, купецъ.
Малыцовъ, Иванъ Сергѣевичъ, Тайный Совѣтникъ.

Марковъ, Михаилъ Александровичъ, Полковникъ.
 Масловъ, Дмитрій Николаевичъ, Полковникъ.
 Медовъ, Баронъ Николай Васильевичъ, Генералъ-Лейтенантъ.
 Мейендорфъ, Оттонъ Ивановичъ, Генералъ-Лейтенантъ.
 Мендтъ, Карлъ Ивановичъ, Тайный Совѣтникъ.
 Меншиковъ, Павелъ Николаевичъ, Коллежскій Совѣтникъ.
 Миллеръ.
 Миллеръ, негоціантъ.
 Мироничъ, Фёдоръ Яковлевичъ, Генералъ отъ Инфантеріи.
 Милорадовичъ, Александръ Григорьевичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Менсфелдтъ, Статскій Совѣтникъ.
 Мушинъ-Мушиничъ, Михаилъ Николаевичъ, Тайный Совѣтникъ.
 Мюссаръ, Евгений Ивановичъ, Статскій Совѣтникъ.
 Незвѣстный П. и А.
 Незвѣстныхъ двое.
 Нейманъ, Полковникъ.
 Нелюбинъ, Александръ Петровичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Немьинскій, Петръ Фёдоровичъ, Полковникъ.
 Никитинъ, Александръ Никитичъ, Статскій Совѣтникъ.
 Николаевъ, Алексѣй Николаевичъ, Коллежскій Совѣтникъ.
 Неделенскій, Павелъ Михайловичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Норевъ, Абрамъ Сергѣевичъ, Тайный Совѣтникъ, Министръ Народнаго Просвѣщенія.
 Обедовскій, Платонъ Григорьевичъ, Статскій Совѣтникъ.
 Одесовскій, Князь Владиміръ Фёдоровичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Особининъ, Коллежскій Совѣтникъ.
 Ольхинъ, Александръ Александровичъ, Полковникъ.
 Очкинъ, Амилій Николаевичъ, Статскій Совѣтникъ.
 Павловскій, Дмитрій Михайловичъ, Полковникъ.
 Павловскій, Генералъ-Маіоръ.
 Павловскій, Герасимъ Петровичъ, Протоіерей.
 Палакинъ, почетный гражданинъ.
 Палаевъ, Владиміръ Ивановичъ, Тайный Совѣтникъ.
 Палаевъ, Петръ Владиміровичъ, Коллежскій Совѣтникъ.
 Персильевскій, Петръ Митроновичъ, Коллежскій Совѣтникъ.
 Персень, Иванъ Ивановичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Перцевъ, Эрестъ Петровичъ.
 Пласкинъ, Василій Тимофеевичъ, Статскій Совѣтникъ.
 Пондѣвъ, Алексѣй Фёдоровичъ, Статскій Совѣтникъ.
 Полосинъ, Ксенофонтъ Алексѣевичъ.
 Политковскій, Владиславъ Гавриловичъ, Генералъ-Маіоръ.
 Политковскій, Всеволодъ Гавриловичъ, Статскій Совѣтникъ.
 Полонцовъ, Викторъ Андреевичъ, Генералъ-Маіоръ.
 Поль, Петръ Ивановичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Пономаревъ, Пр. Ив.
 Пономаревъ, Левъ Дмитріевичъ.

Ионовъ, Гаврилъ Степановичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Иорюсъ-Визонурскій, Кн.
 Востельсъ, Александръ Филипповичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Иреконовичъ-Антоновскій, Дмитрій Михайловичъ, Тайный Совѣтникъ.
 Ирмашишниковъ, Феоdorf Ивановичъ, Тайный Совѣтникъ.
 Иутита, Дмитрій Васильевичъ, Генераль-Маіоръ.
 Рахзаъ, Эдуардъ Андреевичъ, Генераль-Лейтенантъ.
 Рахметъ, Евгений Карловичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Рейнбольтъ, Павелъ Антоновичъ, Статскій Совѣтникъ.
 Роморъ, Николай Феооровичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Ромоскиашиновъ, Павелъ Карловичъ, Генераль-Маіоръ.
 Рикердъ, Петръ Ивановичъ, Адмиралъ.
 Романовичъ, Василій Игнатьевичъ, Коллежскій Совѣтникъ.
 Родашико, Михаилъ Гавриловичъ, Статскій Совѣтникъ.
 Розенъ, Баронъ Иванъ Феооровичъ, Генераль-Лейтенантъ.
 Ростенцовъ, Яковъ Ивановичъ, Генераль-Адъютантъ.
 Ростенцовъ, Василій Ивановичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Ротчевъ, Александръ Гавриловичъ, Титулярный Совѣтникъ.
 Рюминъ, Владиміръ Николаевичъ, Гв. Штабсъ-Капитанъ.
 Рынискиій, Косьма Григорьевичъ, Тайный Совѣтникъ.
 Сабуровъ, Андрей Ивановичъ, Тайный Совѣтникъ.
 Сазанковъ, Академикъ.
 Салковъ, Александръ Николаевичъ, Титулярный Совѣтникъ.
 Самойловъ, Николай Степановичъ, Надворный Совѣтникъ.
 Самойловъ, Василій Васильевичъ.
 Самысловъ, купецъ.
 Самсо, Графъ Эдуардъ Александровичъ, Статскій Совѣтникъ.
 Саножишниковъ, Андрей Петровичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Саножишниковъ, Александръ Александровичъ.
 Свистуновъ, Алексѣй Николаевичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Семеновъ, Алексѣй Васильевичъ, Тайный Совѣтникъ.
 Сентъ-Шюльонъ, Карлъ Андреевичъ, Коллежскій Совѣтникъ.
 Сербиневичъ, Константинъ Степановичъ, Тайный Совѣтникъ.
 Сивербрикъ, Ефимъ Ивановичъ, Генераль-Маіоръ.
 Сидонскій, Феоdorf Феооровичъ, ключарь Казанскаго Собора.
 Симольшиковъ, Генераль-Маіоръ.
 Слободскій-Михайловскій, Коллежскій Совѣтникъ.
 Сильскій, Клизаръ Никитичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
 Соловьевъ, почетный гражданинъ.
 Соловьевъ, почетный гражданинъ.
 Стандоршольдъ, Э. К. Гв. Капитанъ.
 Стебковъ, Графъ Юлій Ивановичъ, Статскій Совѣтникъ.
 Степановъ, Иванъ Сергѣевичъ, чиновникъ 6-го класса.
 Стефанъ, Густавъ Феооровичъ, Генераль-Маіоръ.
 Струговишниковъ, Александръ Николаевичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.

Струментъ, Генералъ-Маіоръ.
Суттовъ, Александръ Николаевичъ, Генералъ-Маіоръ.
Сухомлиновъ, Михаилъ Ивановичъ, Адъюнктъ-Профессоръ.
Таль, Яковъ Христіановичъ.
Тарасенко-Атрийковъ, Наркизъ Ивановичъ, Статскій Совѣтникъ.
Таубе, Фердинандъ Ивановичъ, Полковникъ.
Теликовский, Аркадій Захаровичъ, Генералъ-Маіоръ.
Тининъ, Василій Ѳеодоровичъ, художникъ.
Тихоновъ, Константинъ Ивановичъ, Полковникъ.
Толстой, Графъ Ѳеодоръ Петровичъ, Тайный Совѣтникъ.
Толстой, Ѳеодилъ Матѣевичъ, Камеръ-Юнкеръ.
Трубецкой, Князь П.
Туруновъ, Яковъ Николаевичъ, Коллежскій Совѣтникъ.
Турчаниновъ, Андрей Петровичъ, Статскій Совѣтникъ.
Ульрихъ, Ѳеодоръ Юліевичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Усовъ, Степанъ Михайловичъ, Статскій Совѣтникъ.
Усовъ, Павелъ Степановичъ, Коллежскій Секретарь.
Усовъ, Михаилъ Степановичъ, Коллежскій Секретарь.
Устреловъ, Николай Герасимовичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Устреловъ, Ѳеодоръ Герасимовичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Утинъ, Николай Ивановичъ, Надворный Совѣтникъ.
Утинъ, художникъ.
Федоровъ, Михаилъ Ивановичъ.
Федоровъ, Борисъ Михайловичъ, Коллежскій Совѣтникъ.
Феллейковъ, Константинъ Карловичъ.
Фернеръ, Павелъ Ѳеодоровичъ, Полковникъ.
Филипповъ, Василій Павловичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Францъ, С. П.
Фрейгангъ, Петръ Ивановичъ, Генералъ-Маіоръ.
Фрицце, Юлія Ѳеодоровичъ, Статскій Совѣтникъ.
Фурманъ, Петръ Романовичъ.
Фусъ, Павелъ Николаевичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Хатонъ, Иванъ Ильичъ, Генералъ-Лейтенантъ.
Хетинскій, Матѣй Степановичъ.
Христіани, Василій Христіановичъ, Тайный Совѣтникъ.
Цвѣтковъ, Василій Михайловичъ, Полковникъ.
Щупато, Графъ Николай Егоровичъ, Полковникъ.
Чекмаревъ, Иванъ Гавриловичъ, Полковникъ.
Шактовъ, Александръ Венедиктовичъ, Статскій Совѣтникъ.
Шатоловъ, Александръ Карловичъ.
Шванвичъ, Дмитрій Никитичъ, Генералъ-Маіоръ.
Шлейхоръ, Францъ Карловичъ, Статскій Совѣтникъ.
Шлиссинбахъ, Баронъ Константинъ Антоновичъ, Генералъ-Лейтенантъ.
Штакенинскій, Андрей Ивановичъ, Статскій Совѣтникъ.
Штаглицъ, Баронъ Александръ Любимовичъ, Статскій Совѣтникъ.

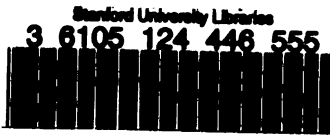
Истиглацъ, Николай Борисовичъ, Статскій Совѣтникъ.
Игуалевъ, Графъ П. Павл.
Игульгинъ, Иванъ Петровичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Ицунинъ, Николай Семеновичъ, Коллежскій Совѣтникъ.
Эвальдъ, Федоръ Федоровичъ, Статскій Совѣтникъ.
Зверскій, Статскій Совѣтникъ.
Зесель-Стембонтъ-Фермеръ, Графъ Яковъ Ивановичъ, Статскій Совѣтникъ.
Зорисовичъ, Петръ Ильичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Юханцовъ, Николай Ивановичъ, Дѣйств. Статскій Совѣтникъ.
Жыковъ, Александръ Петровичъ, Генералъ-Маіоръ.
Жибесовъ, Иванъ Давыдовичъ, Тайный Совѣтникъ.
Федоровъ, Павелъ Степановичъ, Статскій Совѣтникъ.

*PB-38848-SB

5-25

CC

B/T



KG
3337
G67276

Stanford University Libraries
Stanford, California

Return this book on or before date due.		
	ST	LIBRARIES
		NOV 08 1965
		W.L.B.
